

# **E DIFERENCIA DEN NOTICIA**

## **SIGUIENTE GOBIERNO DI ARUBA TA ENFRENTA UN OLA DI DEMANDANAN FINANCIERO**



SALARIO MAS HALTO OF GASTO MAS ABAO? **4**

**E ESCOGENCIA DIFICIL  
PA FUTURO DI ARUBA**

ALIVIO PA KPA CU **5**

**COMPORTACION DI MULTITUD  
DURANTE CARNAVAL**

ARUBA POR FUNCIONA **6**

**SIN SU DOS PARTIDONAN  
POLITICO MAS GRANDI?**

**M-Files**  
The Smarter Way to Work.

**STOP the Search!**

Find and access content based on *what it is*, not where it is saved

- Cloud, On-Premises, or Hybrid
- Automated Workflows and Security
- Seamless Integration with: Microsoft Office,
- Dropbox, GoogleDrive, DocuSign, AdobeSign

**VCC**  
International NV



# Siguiente Gobierno di Aruba ta enfrenta un ola di demandanan financiero



**MIENTRAS** Aruba ta prepara pa un gobierno nobo, un ola di stakeholders ta bini dilanti, revelando e dificultadnan financiero cu diferente sector ta enfrenta. Dia tras dia, lidernan empresarial, representantenan sindical, y oficialnan di sector publico ta reuniendo cu e dos formadonan encarga cu forma e siguiente administracion. Nan mensahe ta cla: nan mester di placa. Mientras cu e gobierno anterior di Aruba a gaba di un surplus den presupuesto, hopi institucion awor ta declara cu nan no tin suficiente fondo y ta luchando pa opera. Esaki ta lanta un pregunta clave—pakico e preocupacionnan aki no a wordo vocifera prome?

## Un sistema bou di presion financiero

Declaracionnan publico di stakeholders clave ta pinta un potret preocupante. Hospitalnan, scolnan, autoridadnan policial, y otro institucionnan esencial a revela deficitnan den presupuesto, proyectonan retrasa, y limitacionnan operacional. Programanan social, mantencion di infraestructura, y ahustenan di salario tur a sufri, creando frustracion entre trahado y ciudadanonan. A pesar di e anuncionan orguyoso di e gobierno anterior di recuperacion economico, e realidad ta parece leu di stabiel.

## Pakico papia awor?

Un di e misterionan mas grandi ta pakico e problemanan aki no a wordo atendi mas agresivamente bou di e administracion anterior. Stakeholders a alerta e ministernan tocante e dificultadnan financiero aki, solamente pa wordo ignora? Of simplemente nan no tabata tin mag di papia abiertamente

prome? E avalancha repentino di kehonan ta lanta preocupacion tocante transparencia den gobernacion di Aruba. Si e problemanan aki tabata conoci, pakico nan no a wordo atendi prome? Si nan no tabata conoci, con e gobierno tabata asina inconciente di e dificultadnan di su propio institucionnan?

## E rol di nombracionnan politico

Interesantemente, e unico comentarionan positivo tocante e situacion financiero di Aruba a bin di director y figuranan clave cu lasonan politico fuerte cu e gobierno anterior. Hopi di e individuonan aki a wordo nombra pa ministernan, hibando na preguntanan di lealtad riba honestidad. Nan ta defendiendo e berdad, of nan ta simplemente protehando nan aliadonan politico? Segun cu e gobierno nobo ta tuma forma, e lo mester filtra e boroto y descubri e estado financiero real di e pais.

## Realidad lo dal pronto

Segun cu e administracion nobo ta drenta, pronto e lo enfrenta e realidad duro di e finansa di Aruba. Decisionnan dificil lo mester wordo tuma—sea pa ahusta e presupuesto, haya fuentenan nobo di entrada, of implementa cortamento di gasto. E surplus declara p’e gobierno anterior por a wordo construi riba pagonan posponi, proyectonan retrasa, of planificacion di presupuesto irealistico. Cualquier cu t’e caso, lidernan di Aruba mester actua rapidamente pa restaura confiansa, garantiza estabilidad, y preveni mas presion financiero riba servicionan esencial.

# EDITORIAL



Tendencia awe, lubida mañan:

## E naturalesa pasahero di indignacion riba rednan social

**DEN** e era digital, e subida y caída di indignacion publico ta sigui un patronchi casi predicibel. Un figura—sea un celebridad, politico, of individuo comun—ta haya su mes den centro di un escandalo, su accionnan scrutina y disecta riba tur plataforma di media y rednan social. E reaccion ta lihe, profundo, y hopi biaha implacabel. Yamadanan pa responsabilidad ta transforma den un huicio digital, unda opinion publico ta substitui procesonan debido, y e veredicto ta wordo dicta den hashtags di tendencia en bes di den corte. Sinembargo, a pesar di e fervor, un tendencia peculiar ta persisti: dentro di dos siman, e indignacion ta disipa, atencion ta cambia, y e individuo asina fuertemente condena ta desaparece den obscuridad.

*E fenomeno aki ta lanta un pregunta fundamental:* Indignacion riba rednan social ta realmente tocante husticia, of e ta simplemente un otro forma di entretenimento transitorio? Si responsabilidad tabat'e obhetivo genuino, discurso publico lo extende mas leu cu e inmediatez di momentonan viral. Sinembargo, loke frecuentemente ta desaroya ta un patronchi di indignacion performativo, unda indignacion moral ta wordo proclama na bos halto pero rapidamente abandona na favor di e siguiente controversia.

### Un cultura di huicio instantaneo

E velocidad cu rednan social ta funciona a fundamentalmente altera con nos ta procesa escandalonan. Den paisahenan di media tradicional, ciclonan di noticia tabata permiti analisis mas profundo, verificacion di hecho, y compromiso prolonga cu temanan social. Awendia, e omnipresencia di plataforma digital y e democratisacion di creacion di contenido a alimenta un ambiente unda inmediatez ta triunfa riba precision, y reaccion emocional ta reemplasa discurso racional.

Un solo tweet, clip viral, of titular por dicta e percepcion publico di un evento of individuo hopi prome cu tur e hechonan ta conoci. Como resultado, individuonan hopi biaha ta wordo husga y condena den e corte di opinion publico basa riba narativanan fragmenta. Sinembargo, e huicio rapido aki raramente ta wordo sosteni. Unabes cu un otro controversia surgi, e enfoque colectivo ta cambia, haciendo e indignacion anterior inconsecuente.

### Memoria den e era digital: Un paradoha

Paradoxalmente, mientras cu internet ta garantiza cu infor-



macion ta wordo archiva permanentemente, nos compromiso cu e informacion ey ta pasahero. Considera escandalonan di celebridad di pasado, controversianan politico, of momentonan viral riba rednan social—hopi di cual a wordo trata como eventonan sismico den tempo real. Lunanan despues, hasta esnan cu a participa den e protesta ta lucha pa corda especificonan.

E impermanencia aki ta sugeri cu gran parti di indignacion riba rednan social no ta hancra den un buskeda genuino di husticia pero den participacion performativo. Participando den e spectaculonan digital aki ta provee usarionan cu un sentido di superioridad moral, un momento breve di alinacion cu husticia percibi. Sinembargo, una bes cu e tema stop di comanda atencion, e compromiso na su resolucion ta desaparece.

### E ilusion di responsabilidad

Superficialmente, rednan social ta parece di democratiza responsabilidad, permitiendone individuonan reta structuranan di poder y tene figuranan influyente responsabel. Sinembargo, e brevedad di e ciclonan di indignacion viral aki ta mina nan efectividad. Berdadero responsabilidad ta rekeri dialogo sosteni, reforma sistematico, y e capacidad pa compromete criticamente cu complehidad—elementonan cu ta ausente grandemente den e esfera digital.

E memoria selectivo di publico no ta djis un curiosidad cultural pero un reflexion di un problema mas amplio den discurso contemporaneo. Si sociedad ta pa realmente atende mal conducta, e mester move mas leu cu indignacion episodico y brasa combersacionnan significativo y duradero tocante husticia. Di otro manera, nos ta risca di perpetua un sistema unda condenacion ta lihe, pero resolucion ta keda elusivo.



Salario mas halto of gasto mas abao?

# E escogencia dificil pa futuro di Aruba



E economia di Aruba ta creciendo danki n'e sector turistico floreciente, pero pa hopi residente bida diario ta birando mas y mas dificil. Cu un salario minimo di mas o menos Afl. 2.000 y un pensioen di Afl. 1.300, pa hopi famia ta un reto grandi pa sobrevivi. E gastonan creciente di vivienda, cuminda y transporte ta pone presion riba poder di compra. E pregunta ta: kico e siguiente gobierno por haci pa mehora e situacion?

## E realidad di e gasto creciente

Segun cifranan recien di Oficina Central di Estadistica (CBS), e minimo di

existencia pa un famia di cuatro persona a subi te na Afl. 5.480, mientras cu un adulto soltero tin mester di por lo menos Afl. 2.609 pa sobrevivi. Esaki ta nifica cu hasta un persona cu un salario minimo ta keda cu Afl. 623 menos tur luna. E prijsnan di cuminda ta sigui subi (+2,1%), y aunke prijsnan di energia a baha un tiki, e gastonan di vivienda y transporte ta keda halto. Esaki ta haci bida diario impagabel pa hopi Arubiano.

## Aumento di entrada: Solucion of riesgo?

Un solucion posibel ta pa aument'e salarionan, p'asina hende por sobrevivi miho. Pero esaki ta trece riesgonan grandi cun'e. Hopi compania chikito no por paga un aumento di salario y lo mester cera, locual ta hiba na menos trabou. Ademá, un caida den e cantidad di companianan lo causa menos entrada di impuesto pa gobierno, locual por empeora e situacion financiero di e pais.

## Bahamento di gasto: Un miho opcion?

Un otro acercamento ta pa baha e gastonan di costo di bida na Aruba. Esaki por wordo logra door di baha impuesto riba necesidadnan basico, mas inversion den produccion local y opcionnan di vivienda mas barata. Sinembargo, esaki no ta un solucion facil, pasobra Aruba ta depende grandemente di importacion, y baha gastonan sin daño economico ta un proceso complejo.

## E reto p'e siguiente gobierno

Cualquier escogencia cu e siguiente gobierno haci, e consecuencianan lo ta grandi. Salarionan mas halto por yuda, pero ta trece riesgonan pa companianan y e economia. Gastonan mas abao ta mas atractivo, pero ta rekeri reformatan y planificacion a largo plaso. Gobierno lo mester balansa entre apoyo social y estabilidad economico pa evita cu e buraco entre pover y rico bira ainda mas grandi.

Cual sea e solucion, un cos ta sigur: bida na Aruba ta birando mas dificil, y e siguiente gobierno lo mester tuma decisionnan dificil pa sigura futuro di e pais.

**Ban Fort Lauderdale**

BOOK MESORA! [spirit.com](https://spirit.com)

**spirit**

**AUA**  
ARUBA AIRPORT AUTHORITY



# Alivio pa KPA cu comportacion di multitud durante Carnaval

**CARNAVAL** 71 di Aruba a yega su fin diadomingo anochi cu kimamento di Momo despues di e tremendo parada grandi den cayanan di Oranjestad y asina a yega fin n'e celebracion grandi aki di henter pueblo.

Sin duda tin cu señala cu Korps Politie Aruba, a efectua un tremendo trabou tanto den organisacion como planificacion di con nan lo tin cu controla y mantene tur hende trankil, mas ainda hendenan cu ta bebe hopi alcohol durante di celebracionnan.

Un celebracion cu sin duda a ser influencia formalmente pa un incidente fatal cu a sosode diadomingo marduga na Madiki Kavel, ora cu polisnan a los tiro riba un auto cu no kier a para riba nan ordo pa control.

Den e tiramento aki e chauffeur hoben di e auto aki, a ricibi impacto di bala cu a resulta fatal pa su persona y el a fayece n'e sitio di tiramento mes na Madiki Kavel, un hecho cu a hinca henter Cuerpo di Polis den un situacion sumamente delicado y cu rosea cayente di un comunidad cu a desaproba e forma con a los asina hopi tiro riba e auto cu a hoben aden.

Comisario di Polis, Ramon Arnhem hunto cu resto di su ekipo, a haya nan mes confronta cu un situacion sumamente delicado, ya cu riba medionan social un cantidad di menasa a ser lansa contra di miembronan di Cuerpo Policial y cu celebracion di Carnaval dilanti porta, cu hopi acumulacion di hende na varios sitio, sin duda e situacion tabata hopi delicado y cu hopi riesgo.

Hopi atencion pa duna pueblo informacion, na mes momento hopi inversion den loke mester a bira un plan strategico pa actividadnan di carnaval, a pone cu mando policial hunto cu nan miembronan a reuni na diferente ocasion, a atende diferente escenario cu por a surgi pa asina prepara nan oficialnan con pa atende cu

e situacion aki.

Ta mas cu claro cu nan lo scucha gritonan menos nechi for di publico pero ta algo cu a pone cu nan nivel pa absorba e abuso verbal aki y na mes momento e mesun polisnan na momento di atende cu bringamento y mal comportacion di multitud, a ser confronta cu nan ta wordo filma pa tur loke nan lo por a haci.

Sinembargo c'un strategia hopi efectivo hinca den otro e dianan di celebracion di carnaval a pasa bay y no solamente polisnan tabata hopi atento y efectivo, tin cu mostra cu e nivel di comportacion di hendenan n'e celebracionnan, tabata sumamente positivo.

Menos detencion a cay e aña aki den tur actividad di carnaval loke ta mostra cu den comunidad tambe tabata existi cierto tension pa loke a tuma luga den e incidente fatal di dia 9 di Februari ultimo.

Ta di aplaudi comportacion di henter comunidad pero tambe p'e tremendo trabou di oficialnan di polis cu a logra di atende cu orden publico den un forma hopi trankil y cu hopi respet, aliviando asina e tension cu tabata existi pa celebracion di carnaval 2025.

*Elements*  
A VIEW TO DINE FOR

## Our Famous Sunday Brunch is Back!

Enjoy a fresh new menu blending vibrant Mediterranean flavors with Aruban influences, all from the comfort of our air-conditioned indoor dining space or shaded outdoor terrace, while taking in the stunning ocean views of Eagle Beach.

Every Sunday from 11.30 am - 3.00 pm  
\$70.- per person with one bottle of Champagne per couple included.  
Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests

[www.elementsaruba.com](http://www.elementsaruba.com)





# Aruba por funciona sin su dos partidonan politico mas grandi?

E panorama politico na Aruba a wordo domina pa hopi tempo pa dos partido principal: E Arubaanse Volkspartij (AVP) y e Movimiento Electoral di Pueblo (MEP). Mientras cu desacuerdonan politico entre e partidonan aki hopi biaha a defini decisionnan di gobi-erno, manehonan, y direccion nacional, discusionnan recien a lanta un pregunta intere-sante: Kico lo pasa si ni AVP ni MEP tabata parti di e gobierno?

Aunke e scenario aki ta altamente improbabil, explorando un gobierno hipotetico sin e forsan dominante aki ta provee un bista di con Aruba lo por funciona bou di un zakenkabinet—un gobierno lidera pa expertonan independiente (vak ministers) en bes di politiconan tradicional. Un cambio asina por trece un nivel nobo di gobernacion, of lo e crea instabilidad den un sistema asina profundamente hancra den politica di partido?

## Un gobierno di expertonan: Estabilidad of incertidumbre?

Den un zakenkabinet, expertonan profesional lo asumi rolnan ministerial en bes di politiconan eligi, tumando decisionnan basa puramente riba experticio en bes di ideologia di partido.

### Esaki por nifica:

- **Formulacion di maneho mas eficiente**, ya cu ministernan lo enfoca riba solucionnan practico en bes di batayanan politico.
- **Menos corrupcion y faboritismo**, ya cu vak ministers lo no debe fabornan politico na sostenedonan di partido.
- **Un enfoca mas unifica**, ya cu lo no tin divisionnan di partido blokiando decisionnan principal.

Sin embargo, e reto mas grandi lo t'e falta di representacion politico. Sin AVP y MEP, un gobierno di expertonan por lucha pa gana apoyo popular, ya cu ciudadanonan lo sinti nan mes desconecta di e proceso di tuma decision. Ademá, e sistema parlamentario di Aruba ta depende di representantenan eligi, nificando cu un zakenkabinet ainda lo mester algun forma di aprobacion politico pa funciona efectivamente.

## Ken lo lidera sin AVP y MEP?

Si ni AVP ni MEP a forma e gobierno, poder lo cambia pa partidonan mas chikito y candidatonan independi-ente.

### Esaki por hiba na:

- **Gobiernonan di coalicion cu ideologianan diverso**, cu por lucha pa haya un tereno comun.
- **Movementonan politico nobo**, potencialmente yenando e bashi laga pa partidonan tradicional.
- **Mayor impredecibilidad**, ya cu partidonan mas chikito por no tin e experiencia of recursonan pa goberna efectivamente.

Mientras cu algun por mira esaki como un comienso nobo p'e democracia di Aruba, otronan por argu-menta cu e falta di un mayoria fuerte lo haci goberna-cion ainda mas dificil. E pregunta ta keda: Un gobierno sin AVP y MEP realmente lo represent'e boluntad di e pueblo, of lo e crea mas division y fragmentacion politico?

## Aruba lo ta cla pa un cambio asina?

E idea di un gobierno sin partidonan tradicional ta intrigante, pero e cultura politico di Aruba ta profun-damente mara na lealtad di partido. Hopi ciudadano ta vota basa riba tradicion, lasonan familiar, y influencia historico di partido, haciendo dificil pa liderazgo nobo surgi.

### Pa un scenario asina funciona, Aruba lo mester:

- **Reformanan politico fuerte** pa permiti expertonan independiente asumi rolnan di liderazgo.
- **Un cambio den mentalidad di votado**, unda cu ciudadanonan ta priorisa politica riba identidad di partido.
- **Control y balansnan nobo** pa garantiza cu un gobi-erno sin AVP y MEP ta keda transparente, responsabel, y democratico.

## Un futuro estimulante pa pensamiento pero improbabil

Mientras cu e idea di un gobierno sin AVP y MEP ta interesante, e ta altamente improbabil den futuro cercano. E sistema politico di Aruba ta construi riba representacion di partido, y cualkier cambio principal lo rekeri cambionan structural y cultural. Sin embargo, explorando e posibilidadnan aki ta lanta preguntanan importante tocante con e gobierno di Aruba por evolu-ciona y si un zakenkabinet cu vak ministers por yega di bira un alternativa real na politica tradicional di partido.

P'awo, AVP y MEP ta keda central p'e identidad politico di Aruba, pero e discusion tocante modelonan nobo di gobernacion ta resalta e necesidad pa mas eficiencia, responsabilidad, y unidad den liderazgo. Aruba por yega di libera su mes di politica tradicional di partido? Solamente tempo lo bisa.

**SUNSET GRILLE**  
Where Classic Delights  
Serve Modern Twists

20% off  
for locals\*

\*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.

Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm  
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba  
+297-526 6612 | AUAHH\_SunsetGrille@hilton.com



E futuro di centronan di dato:

# Aruba por bira un potencia digital?

**DEN** e era digital di awendia, centronan di dato ta sirbi como e fundeshi di conectividad global, permitiendo cloud computing, transaccionnan financiero, y almacenamento di dato sigur pa negoshi y gobiernonan. E facilidadnan aki ta crucial pa mantene servicionan di internet di alta velocidad, cibersiguridad, y procesamiento di dato na gran escala. Mientras cu Aruba ta sigui brasa avance tecnologico y transformacion digital, e idea di establece un centro di dato di vanguardia riba e isla ta lanta preguntanan importante. Kico ta necesario pa construi un centro di dato, y Aruba por beneficia di inverti den su propio infraestructura digital?

## Requisitonan clave di infraestructura y tecnologia

Construi un centro di dato di alto rendimiento ta cuminsa cu escogencia di un ubicacion strategico cu ta garantiza un riesgo abao di desaster, acceso na coriente stabiel, y conectividad di fibra optica di alta velocidad. E facilidad mester ta diseña pa escalabilidad, permitiendo expansion segun cu e demanda di dato ta crece. Sistemanan di friamento y ventilacion adecuado ta esencial pa preveni keintamento dimas, cu hopi centronan moderno adoptando friamento likido y diseñonan eficiente den energia pa optimalisa rendimiento.

Suministro di coriente ta un otro factor critico. Un red di electricidad di alto voltahe confiable ta necesario, apoya pa generadornan di backup y Uninterruptible Power Supplies (UPS) pa preveni interrupcionnan. Hopi centronan di dato moderno ta integra solucionnan di energia renobabel, manera energia solar of di biento, pa reduci gastonan operacional y impacto ambiental. Ademas, redundancia di red ta rekeri pa preveni fayonan di servicio, cu multipel proveedornan di servicio di internet (ISP) garantizando un conexion continuo.

## Siguridad, almacenamento, y eficiencia operacional

Siguridad den un centro di dato ta involvi tanto proteccion fisico como medidanan di cibersiguridad. Fisicamente, acceso mester ta restringi a traves di autenticacion biometrico, sistemanan di tarheta di acceso, guardianan di seguridad, y camaranan di vigilancia 24/7. Cibersiguridad ta inclui firewalls, sistemanan di deteccion di intrusion (IDS), protocolnan di encripcion, y hermentnan di monitoreo impulsa pa AI pa preveni intencionan di hacking y menasanan cibernetico. Cumplimento cu regulacionnan global di proteccion di dato manera ISO 27001, GDPR, y SOC 2 ta crucial pa garantiza credibilidad legal y operacional.

Infraestructura di almacenamento y hardware ta inclui blade servers, rack-mounted servers, y solucionnan di almacenamento SSD of basa riba cloud. Hopi centronan di dato ta implementa tecnologia di virtualisacion manera VMware of Hyper-V, permitiendo multipel sistemanan opera eficientemente riba e mesun hardware. Ademas, hermentnan automatiza di Data Center Infrastructure Management (DCIM) ta monitor uzo di coriente, temperatura, y salud di server, garantizando eficiencia maximo y uptime.

## Recuperacion di desaster, redundancia, y escalabilidad

Un centro di dato bon construi mester tin mecanismo di backup y recuperacion di desaster pa proteha contra fayonan di coriente, ciberataque, of desasternan natural. Esaki ta inclui backups pafo di sitio, replicacion di cloud, y sistemanan di failover distribui geograficamente pa preveni perdida di dato. Sistemanan redundante manera multiple fuentenan di coriente, diverso rutan di red, y ambientenan di server duplica ta provee disponibi-

lidad di servicio continuo, un necesidad pa negoshinan cu ta depende di procesamiento di dato den tempo real. Escalabilidad ta un otro consideracion clave. Un centro di dato mester ta diseña pa expansion, permitiendo capacidad di server aumenta y demandanan di ancho di banda mas halto segun cu servicionan digital ta evoluciona. Hopi centronan di dato lider ta implementa diseñonan modular, unda cu infraestructura nobo por wordo añadi sin interrompi operacionnan existente.

## Un centro di dato ta den futuro di Aruba?

Mientras cu servicionan digital ta sigui crece, Aruba ta para na un crusada. Invertiendo den un centro di dato local por ofrece beneficiacion substancial, incluyendo velocidad di internet mehora, cibersiguridad mas fuerte, y oportunidadnan economico p'e region. Un centro di dato maneha localmente por yuda negoshinan reduci dependencia riba proveedornan di cloud stranhero, mehorando soberania di dato y fortificando seguridad nacional.

Sinembargo, retonan manera gastonan halto di energia, experticio tecnico limita, y requerimentonan di inversion inicial mester wordo evalua cuidadosamente. Cu e compromiso di Aruba na energia renobabel y diversificacion economico, un centro di dato sostenibel por posiciona e isla como un centro tecnologico pa Caribe. E pregunta ta keda: **Aruba ta cla pa brasa e transformacion digital aki y inverti den su propio futuro?**

**MADBOR**  
Consultancy

### Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di requisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato (*den concepto*)

### Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

### Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Consejo
- Comercialisacion

### Documentacion oficial (di e empresa):

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:  
(Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamentu)

### Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

**Ban Papiá**  
+297-7456724

Turning **Ideas** into Breakthrough **Solutions**



## Corientenan geopolitico:

**E riesgonan creciente den disputanan maritimo di Asia Oriental**

E region Indo-Pacifico ta actualmente presenciando tensionnan aumenta, particularmente den e 'Taiwan Strait' y e 'South China Sea'. E areanan aki a bira puntonan focal di friccion geopolitico, envolviendo podernan global grandi y aumentando preocupacionnan riba estabilidad regional.

**Escalacion di tensionnan den e Strait di Taiwan**

E Strait di Taiwan, un lama di 180 kilometer di hanchu separando Taiwan di China continental, a lo largo a bira un punto di tension pa tensionnan militar y politico. China ta mira Taiwan como un provincia separatista y a consistentemente expresa su intencion pa reunifica e isla cu e continente, uzando forza si ta necesario. E postura aki a hiba na un serie di accion y reaccionnan provocativo den e region.

Den desaroyonan recien, e ministerio di defensa di China a emiti un advertencia severo na Taiwan, declarando, *"Nos lo bin busca bo, tempran of laat."* E declaracion aki a bin como respuesta n'e plannan di Taiwan pa expande su ehercicionan militar anual di Han Kuang, diseña pa descurasha potencial agresion Chines. E ministerio Chines a critica e ehercicionan aki como un mal calculacion, spiertando e Partido Progresivo Democratico di Taiwan di potencial autodestruccion. E remarcenan aki a haci eco di sentimentonan di medionan popular Chines, intensificando e guerra di palabranan entre e dos bandanan.

E ministerio di defensa di Taiwan a responde door di etiketa China como e "causante di problema" mas grandi di e region, enfatisando cu instancianan historico di agresion hopi biaha a termina den fracaso. E referencia aki na conflictonan di pasado ta subraya e determinacion di Taiwan pa mantene su soberania y gobernacion democratico. A pesar di e modernisacion militar significativo di China, Taiwan ta keda determina pa defende su mes, aunke e ta depende grandemente di apoyo di aliadonan, particularmente Merca. Sinembargo, ambiguedadnan recien den politica di Merca a aumenta preocupacionnan na Taipei tocante e grado di compromiso Mericano n'e defensa di Taiwan.

**Disputanan y militarisation den e South China Sea**

E South China Sea ta un otro area critico marca pa reclamonan territorial y competencia strategico. China ta afirma soberania riba un gran mayoria di e region maritimo aki, un reclamo disputa pa paisnan bisiña incluyendo Filipinas, Vietnam, Malasia, y Indonesia. E area no ta solamente rico den recursonan natural, manera reservanan di petroleo y gas, pero tambe ta sirbi como un conducto vital pa comercio global.

E asertividad di China den e South China Sea a manifesta a traves di e construccion di islanan artificial ekipa cu instalacionnan militar. E militarisation aki a escala tensionnan cu otro nacionnan reclamante y a hala atencion di podernan global, notablemente Merca. Merca ta conduci operacionnan di libertad di nabegacion pa reta e reclamonan expansivo di China, enfatisando e importancia di rutanen maritimo sin obstaculo.

Un incidente recien resaltando e complehidad di e region a involvi e aresto di cinco ciudadano Chines na Filipinas. E individuonan aki a wordo acusa di spionahe cerca di facilidatnan naval Filipino adyacente n'e South China Sea. Investigacionnan a revela cu e sospechosonan tabata tin lasonan cu organisacionnan afilia n'e Partido Comunista Chines y a haci donacionnan na entidadnan local Filipino, aumentando preocupacionnan tocante influencia stranhero y vulnerabilidadnan di seguridad interno.

**Implicacion global y consideracion strategico**

E situacionnan den tanto e Strait di Taiwan como e South China Sea tin implicacion global significativo. Cualquier escalacion por interumpi comercio internacional, destabilisa arkitekturanan di seguridad regional, y potencialmente halando multipel nacionnan den conflicto. Merca, mientras ta bogando pa resolucionnan pacifico, ta enfrenta e reto di balansa disuasion cu compromiso diplomatico pa preveni mas escalacion.

E region Indo-Pacifico ta para na un punto precario. E interaccion di ambicionnan nacional, kehonan historico, y interesnan strategico ta rekeri nabegacion cuidadoso pa mantene paz y estabilidad. E rol di e comunidad internacional den intermedia tensionnan y promove dialogo ta keda crucial den evita potencial conflictonan.

**START YOUR DAY IN PARADISE**

**20% off for locals\***

**laguna**

**OPEN DAILY  
7 – 11 AM**

**For reservations +297-526-6612**

Extensive Buffet  
Air-Conditioned Dining  
Your Favorite Breakfast Classics  
Wake-Up Cocktails  
Outdoor Terrace Dining  
A La Carte Breakfast Specialties

\*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.

**Hilton**  
ARUBA CARIBBEAN  
RESORT & CASINO



Mas leu cu e titularnan:

## E desasternan economico di cual niun hende ta papia



**MIENTRAS** mundo ta enfoca riba economia grandi y tendencianan di mercado di accion, varios crisis economico poco raporta ta fermentando bou di superficie. Aumento di debe global, crecimiento economico debilita, ayudo internacional mal financia, y desasternan humanitario ignora tur ta contribuyendo na instabilidad a largo plaso. Si nan no wordo atendi, e crisisnan aki por impacta significativamente mercadonan financiero global, economia den desaroyo, y hasta bida diario den nacionnan mas rico.

E problema mas alarmante t'e debe global record, cu a yega un asombroso \$318 triyon. E proporcion di debe-pa-GDP ta aumentando pa promebiaha desde 2020, cu mercadonan emergente enfrentando e riesgonan mas halto di colapso financiero. Nacionnan luchando pa paga debe por recorina medidanan di austeridad, reduciendo servicionan publico y empeorando desigualdad economico. Na mes momento, politica comercial di Merca, incluyendo tarifanan fluctuante riba partnernan comercial clave, ta creando incertidumbre den mercadonan global. Negoshi ta duda pa inverti, contratacion ta slow down, y ansiedad economico ta plama, hibando na un efecto domino cu por frena crecimiento mundialmente.

Agregando n'e preocupacionnan economico aki t'e "dividendo di paz" disminuyendo, un concepto cu un biaha a sugeri cu economia stabiel ta prospera den temponan di paz global. Sinembargo, cu conflictionan andando na Ucrania, Gaza, y den henter Africa, instabilidad economico ta aumentando. Gobiernonan ta cambiando fondonan for di desaroyo economico pa presupuestonan di defensa y ayudo di emergencia, reduciendo oportunidadnan pa creacion di trabou y inversion den servicionan publico. Mientras tanto, crisisnan humanitario afectando casi 35 milyon persona ta sigui sin wordo nota. Sea pa motibo di conflicto, desasternan climatico, of colapso economico, millones ta sufri mientras financiamiento di ayudo internacional ta shrink, y economia grandi ta priorisa nan propio dificultadnan financiero.

Complicando e panorama aki mas ainda t'e evolucion di ayudo internacional. Mientras cu ayudo a transforma den e ultimo 75 añanan, nacionnan rico awor ta cortando presupuestonan pa motibo di presionnan financiero domestico. Na mes momento, hungadonan emergente manera China ta enfocando riba infraestructura y inversi-onnan comercial en bes di esfuersonan humanitario. E cambio aki ta crea buraconan den asistencia global, lagando e poblacionnan mas vulnerabel sin apoyo esencial. Sin financiamiento sostenibel pa educacion, cuido medico, y desaroyo economico, nacionnan den desaroyo por cay den crisisnan mas profundo, alimentando mas instabilidad.

Mundo no por permiti su mes ignora e señalnan di advertencia aki. Gobiernonan, negoshinan, y organisacionnan internacional mester actua awor door di promove programanan di alivio di debe, estabilisa politica comercial, aumenta cooperacion global, y sigura financiamiento sostenibel di ayudo humanitario. Mas largo e crisisnan aki keda den sombra, mas dificil nan lo ta pa reverti. Mientras titularnan principal ta enfoca riba ganashi di mercado di accion y exito economico a corto plaso, e pregunta real ta keda: **Ken lo paga e prijs p'e crisisnan cu nos ta scoge pa ignora?**

TOP 25 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR  
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN

BUCUTI & TARA

**LEAD & THRIVE  
WITH US!**



### MANAGEMENT POSITIONS:

**DIRECTOR OF OPERATIONS**

**SUSTAINABILITY MANAGER**

**FRONT OFFICE SUPERVISOR**

**HOUSEKEEPING SUPERVISOR**

**Join our Award-Winning Leadership Team** and elevate your career with exceptional benefits and opportunities for professional growth. At Bucuti & Tara, we empower our leaders to inspire, innovate, and create lasting impacts in the hospitality industry. Be part of a dynamic team that values excellence, fosters collaboration, and rewards dedication.



[www.bucuti.com/careers](http://www.bucuti.com/careers)



Tension riba e seronan di Golan:

## Un punto geopolítico di tension

E Seronan di Golan ta keda un di e regionnan mas disputa den Medio Oriente, hungando un rol clave den politica internacional debi na su significancia militar, geopolítico, y economico. Mientras cu Israel ta considera esaki un buffer di seguridad vital, Siria ta sigui demanda su regreso, y podernan global grandi ta dividi riba e asunto.

### Un recurso militar strategico

E Seronannan di Golan, un plateau entre Israel y Siria, tin un importancia militar inmenso debi na su posicion di halto. Prome cu Israel a captura e region den e Guerra di Seis Dia di 1967, forsanan Sirio frecuentemente tabata uza esaki pa lansa atakenan riba asentamentonan Israeli den e parti noord di Israel. Door di controla e Seronan di Golan, Israel tin un bentaha significativo den monitoria potencial menasanan for di Siria y mas leu.

Tensionnan ta keda halto, specialmente debi n'e presencia di milicianan apoya pa Iran y Hezbollah na Siria. Israel a repetidamente expresa preocupacionnan cu su enemigonan por usa e region pa lansa atakenan, hustificando su presencia militar continuo.

### Disputanan y reconocimiento internacional

Nacionnan Uni y mayoria di e comunidad internacional ta mira e Seronan di Golan como territorio Sirio ocupa, y e anexo di Israel na 1981 nunca a wordo reconoci ampliamente. Sinembargo, na 2019, Merca, bou di Presidente Donald Trump, a kibra for di e consenso global door di oficialmente reconoce soberania Israeli riba e region. E paso aki a wordo aplaudi pa Israel pero condena fuertemente pa Siria, Nacionnan Uni, Union Europeo, y actornan clave manera Rusia



y Iran.

A pesar di esaki, Israel a sigui fortalece su control riba e area, encurashando expansion di asentamento y desaroyo di infraestructura. Mientras tanto, Siria, ainda recuperando di añanan di guerra civil, a repetidamente declara cu recupera e Seronan di Golan ta keda un prioridad principal.

### Awa, agricultura, y potencial reservanan di petroleo

Mas leu cu preocupacionnan militar y geopolítico, e Seronan di Golan ta rico den recursonan natural. E region ta provee un porcion significativo di e suministro di awa dushi di Israel, alimentando e Riu Jordan y e Lama di Galilea, ambos crucial pa agricultura y consumo diario.

Ademas, e area ta conoci pa su tera fertil, cu ta sostene biñanan, plantacionnan di fruta, y produccion di lechi, haciendo esaki un recurso economico pa Israel. Den añanan recién, informenan a sugeri e posibel presencia di reservanan di petroleo y gas, aumentando e balor strategico di e region mas ainda. Cualquier descubrimiento confirma por intensifica disputanan riba su control.

### Luchanan di poder global y incertidumbre di futuro

E Seronan di Golan ta keda un punto focal di tensionnan den Medio Oriente, atrayendo hungadonan global grandi manera Merca, Rusia, y Iran. Rusia, un aliado fuerte di e gobierno Sirio, ta opone control Israeli, mientras cu Iran ta mira e region como un frente critico den su conflicto cu Israel.

Mientras cu esfuersonan diplomatico pa resolve e asunto a tuma luga den pasado, ningun solucion duradero a wordo alcanza. Segun cu tensionnan den e region ta persisti, e Seronan di Golan probablemente lo keda un asunto clave den politica internacional, influenciando relacionnan entre Israel, Siria, y e comunidad internacional mas amplio.

wingo.com  
¿Cómo quieres volar?

**Ban Colombia!**

BOOK MESORA! [wingo.com](https://wingo.com)

Cali Bogota Medellin



## Caida di e aliansa occidental: Con Merca a yuda crea un orden mundial nobo



**DEN** un momento cu lo wordo recorda como e dia cu NATO a muri, Merca, bou di Presidente Donald Trump, a bira lomba pa Ucrania y su aliadonan Europeo, señalando e colapso di e aliansa Occidental cu a defini siguridad global pa decadanan. Loke a cuminsa como un reunion tenso den Oficina Oval entre Trump y Presidente Ucrainiano Volodymyr Zelenskyy a termina cu un declaracion impactante di e desvinculacion di Merca for di e conflicto, efectivamente lagando Europa pa defende su mes contra agresion Ruso.

### E traicion final: Merca ta bandona Ucrania y NATO

Mientras lidernan mundial a wak den incredulidad, Trump a scual Zelenskyy publicamente, yamando Ucrania un *“responsabilidad peligroso”* y acusando miembronan di NATO di no cumpli cu nan obligacionnan. Alemania, Francia, y Reino Uni a condena inmediatamente e postura di Cas Blanco, cu e politico Aleman Johann Wadephul yamando e *“un traicion di Europa liber.”* E oposicion di Reino Uni a adverti cu e decision di Trump por conduci n’e desintegracion di siguridad Occidental manera nos conoce.

Pero e daño a wordo haci. Mientras Trump a señala un retiro di apoyo militar y financiero di Merca pa Ucrania, aliadonan Europeo a lucha pa reevalua nan strategia di siguridad. Sin e respaldo di Merca, NATO, un aliansa construi riba e promesa di defensa colectivo, a bira un institucion bashi di un dia pa otro.

### Un orden mundial nobo: E subida di un axis Merca-Rusia-China

Na Moscu, Kremlin a celebra e fractura di NATO, cu oficialnan Ruso yamando e un *“coreccion necesario”* den politica global. Un diplomatico Ruso, den un declaracion franco, a burla di Ucrania, bisando, *“E porco insolente finalmente a haya un*

*bofta bon den Oficina Oval. Y Trump tin rason: E regimen di Kyiv ta ‘hungando cu Tercera Guerra Mundial.’”*

Mientras e relacionnan di Merca cu Europa a desmorona, algo ainda mas significativo tabata pasando tras di porta cera. Na Beijing, un reunion historico entre oficialnan Mericano, Ruso, y Chines a establece e base pa un realidad geopolitico nobo, un Orden Mundial Nobo (NWO) cu a redefini poder global.

### Europa laga indefenso mientras Merca ta uni cu e gran potencianan

Cu Merca efectivamente aliniando su mes cu Rusia y China, e balansa geopolitico a cambia di un dia pa otro. Union Europeo, un biaha un pilar di forsa Occidental, a haya su mes isola, luchando pa forma un strategia militar independiente sin respaldo Mericano. Paisnan manera Polonia, Lituania, y Alemania, un biaha fuertemente dependiente di defensa Mericano, awor a enfrenta un crisis existencial.

Mientras tanto, e aliansa nobo Merca-Rusia-China a cuminsa establece e marco pa un orden global nobo, uno unda influencia Mericano na Europa a wordo reemplasa pa un sistema multipolar dicta pa Moscu y Beijing.

### E fin di e era occidental?

E dia cu NATO a muri no tabata djis un cambio politico, e tabat’e fin di un era. Mundo a move oficialmente mas leu di e orden global lidera pa Merca, drentando un fase nobo unda Europa ya no tabat’e centro di poder Occidental. Mientras Merca a solidifica su posicion hunto cu Rusia y China, e nacionnan cu un biaha a depende di NATO a wordo laga pa recoge e pidanan.

Pa decadanan, NATO a para como un simbolo di unidad, siguridad, y e dominio di mundo Occidental. Pero den cuestion di oranan, un solo reunion den Oficina Oval a trece e era ey na un fin dramatico. Futuro awor ta pertenece na un set nobo di superpotencianan, y mundo por nunca ta mescos atrobe.

relax, unwind,  
rejuvenate

Book your journey now

**eforea**  
SPA  
Hilton Aruba

Open Daily 9 AM – 6 PM | +297 526 6052 | [auaahh\\_eforea\\_aruba@hilton.com](mailto:auaahh_eforea_aruba@hilton.com)  
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | [hiltonaruba.com](http://hiltonaruba.com) | [@hiltonaruba](https://www.instagram.com/hiltonaruba)



# CULTURA Y HISTORIA

## Aruba: Nos Rikesa

E cicatriznan scondi di Aruba:

## E dump di 'pitch' di Lago Oil na Grapefield

**ARUBA** ta un paraiso conoci pa su playanan puro y awanan turquesa. Sinembargo, bou di su beyesa natural ta sconde un cicatriz ambiental laga pa un di e operacionnan industrial di mas significante di e isla: e Lago Oil and Transport Company. Durante Segunda Guerra Mundial, e refineria, un tempo un di e mas grandi na mundo, a dump cantidadnan masivo di pitch coke den e area di Grapefield, un practica cu a laga un impacto duradero riba e medio ambiente di Aruba.

### Un necesidad di tempo di guerra of negligencia ambiental?

Durante Segunda Guerra Mundial, e demanda pa combustibel a aumenta drasticamente, y Lago Oil a aumenta produccion pa satisface e necesidadnan militar di e Aliadonan. E aumento di produccion aki a conduci na cantidadnan grandi di desperdicio di residuo di alquitran, tambe conoci como pitch coke, un subproducto di refinacion di crudo. Sin un solucion inmediato pa eliminacion, Lago a cuminsa warda e material toxico aki den posnan habri a lo largo di e costa sur di e isla, particularmente na Grapefield.

N'e momento ey, esaki por a wordo mira como un medida necesario, pero e consecuencianan ambiental a largo plaso nunca a wordo considera completamente. Registran historico ta indica cu pa april-mei 1944, Lago a crea un lago artificial di pitch n'e extremo di su area di concesion, conteniendo un cantidad estima di un miyon ton di material di desperdicio. Mientras cu algun di e pitch aki a wordo reutilisa despues den brikettenan pa combustibel, cantidadnan grandi a keda



exponi n'e clima severo di Aruba.

### E impacto ambiental duradero

E area di Grapefield, un tempo un paisahe natural di piedra calichi, a bira un luga di dump pa desperdicio industrial. Cu tempo, e posnan di alquitran a endurece, formando un superficie espantoso y scur unda vegetacion tabata lucha pa crece. E efectonan a largo plaso riba e calidad di suela y fauna local ta keda insigur, ya cu ningun evaluacion ambiental significante a wordo haci n'e momento ey.

E dump di pitch coke tambe ta representa menasanan potencial p'e ecosistema costero di Aruba. Yobidanan fuerte por a laba contaminante den awanan cercano, afectando bida marino y luganan di pisca. Sin medidanan moderno di contencion, e metodonan di eliminacion di desperdicio di Lago probablemente a contribui na contaminacion di suela y awa subteraneo, problemanan cu ainda ta preocupa ambientalistanan awe.

### Un pasado lubida cu ainda ta persigui Aruba

Contrario na otro nacionnan industrial cu a lansa esfuersonan masivo di limpieza ambiental, Aruba ainda no a atende completamente e impacto di e practicanan di eliminacion di desperdicio di Lago. Mientras cu e refineria mes a cera na 1985, su legado ta sigui existi a traves di sitionan industrial abandona, contaminantenan dera, y daño ambiental persistente.

Hopi local y gruponan ambiental ta pidi mas transparencia y responsabilidad relaciona cu e desperdicio industrial di Lago. Gobierno mester haci pruebanan di suela y awa na Grapefield? Companianan petrolero multinacional mester wordo teni responsabel pa daño di pasado? Esakinan ta preguntanan cu Aruba mester contesta si e kier move den direccion di husticia ambiental berdadero.

### Lesnan pa futuro

E historia di e dump di pitch di Lago ta un recordatorio severo di con practicanan industrial sin control por laga marcanan permanente riba un paisahe. Aruba mester sigura cu historia no ta ripiti su mes, specialmente mientras discusionnan ta continua rond di proyectonan energetico futuro. Regulacionnan ambiental mas fuerte, responsabilidad corporativo, y conscientisacion di comunidad lo ta esencial den preveni desasternan similar.

E cicatriznan di e pasado di Lago ta keda, scondi bou di e superficie di e beyesa natural di Aruba. Ta keda n'e pueblo y lidernan di e isla pa dicidi con pa cura nan.

**DESTINY SECURITY**

**OPORTUNIDAD PA**

*trabou*

▶ ATTRACTIVE SALARY  
▶ JOB BENEFITS

WE ARE LOOKING FOR TALENTED AND PASSIONATE PEOPLE TO JOIN OUR TEAM. IF YOU WANT A PLACE WHERE YOU CAN GROW PROFESSIONALLY AND WORK IN A COLLABORATIVE ENVIRONMENT, **THIS IS YOUR OPPORTUNITY!**

**DESTINY SECURITY** **DESTINY SECURITY OFICIAL** **5947937**





# NOW PLAYING



## Captain America **Brave New World**

Sam finds himself in the middle of an international incident after meeting with President Thaddeus Ross. He must soon discover the reason behind a nefarious global plot before the true mastermind has the entire world seeing red.



## The Unbreakable Boy

When Scott and Teresa learn that their son, Austin, is autistic and has brittle bone disease, they initially worry about his future. However, with Scott's growing faith and Austin's incredible spirit, they become unbreakable as they find joy, gratitude and courage in the most trying times.



## Paddington in Peru

When Paddington discovers his beloved aunt has gone missing from the Home for Retired Bears, he and the Brown family head to the jungles of Peru to find her. Determined to solve the mystery, they soon stumble across a legendary treasure as they make their way through the rainforests of the Amazon.



## Rebellious

In this modern twist on a classic fairy tale, a headstrong princess is stolen by an evil sorcerer, and her scholarly fiancé must use his wits in an epic quest to find her while she boldly challenges her captors and plots a daring escape.

For Showtimes and Online Ticketing: [www.caribbeancinemas.com](http://www.caribbeancinemas.com)



# DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Norris por caba cu e reinado di Verstappen?

## Splicacion di e ultimo probabilidadnan di apuesta di F1

**MIENTRAS** e temporada di Formula 1 di 2025 ta yegando, e mercadonan di apuesta ta keintando, cu Lando Norris surgiendo como e favorito pa detrona campeon reinante Max Verstappen. Cu e testnan di pre-temporada na Bahrain finalizando y e Australian Grand Prix iniciando e temporada nobo dia 16 di maart, e sportsbooknan a publica e ultimo probabilidadnan pa tanto e Campeonato di Piloto como e Campeonato di Constructor. Aki tin un resumen di e favorito actual, e 'dark horse'nan, y unda e apuestanan di balor por ta.

### Campeonato di piloto: Norris por kibra e racha di Verstappen?

Pa prome biaha den añanan, Max Verstappen no t'e favorito absoluto drentando un temporada di F1. Lando Norris (+187) ta actualmente liderando e probabilidadnan di apuesta despues di un campaña estelar na 2024, cu a mir'e gana multiple careda y guia McLaren na su prome Campeonato di Constructor desde 1998. Mientras cu Norris a mostra momentonan di briyo temporada pasa, e lo mester di mas consistencia pa wanta Verstappen, cu ta sinta net tras di dje na +200.

#### Probabilidadnan di Campeonato di Piloto di F1 2025 (bet365):

- Lando Norris (McLaren) – +187
- Max Verstappen (Red Bull) – +200
- Charles Leclerc (Ferrari) – +450
- Lewis Hamilton (Ferrari) – +650
- Oscar Piastri (McLaren) – +1000
- George Russell (Mercedes) – +1800

'Dark horse'nan ta inclui Oscar Piastri (+1000), cu por reta Norris dentro di McLaren, y Lewis Hamilton (+650), awor den un Ferrari, buscando pa gana su di ocho titulo prome cu retira. Mientras tanto, e contratacion nobo di Red Bull, Liam Lawson (+6600), ta wordo mira como un outsider, mientras e ta ahusta na su prome temporada completo cu e team.

### Campeonato di constructor: McLaren y Ferrari den un bataya preta

Cu e dominio di Red Bull debilitando na 2024, McLaren y Ferrari ta drent'e temporada como e teamnan pa vence. E ultimo probabilidadnan di Campeonato di Constructor ta refleha esaki, cu McLaren (+100) y Ferrari (+110) esencialmente 'neck-to-neck'.

#### Probabilidadnan di Campeonato di Constructor di F1 2025 (bet365):

- McLaren – +100
- Ferrari – +110



- Red Bull – +650
- Mercedes – +1600
- Aston Martin – +6600

E combinacion fuerte di piloto di McLaren di Norris y Piastri ta duna nan un bentaha competitivo, pero e combinacion di Ferrari di Leclerc y Hamilton por reta p'e titulo. Red Bull, a pesar di e talento di Verstappen, ta sinta na +650 debi na preocupacionnan tocante e rendimiento di nan auto y nan aliniacion di segundo piloto debilita.

### Apuestanan di balor principal y unda pa haya un bentaha

P'esnan buscando apuestanan di riesgoso, Mercedes (+1600) por bal un apuesta si George Russell y e talento hoben Kimi Antonelli entrega actuacionnan fuerte. Ademas, Oscar Piastri (+1000) p'e Campeonato di Piloto ta presenta un balor decente, specialmente si e por iguala Norris durante e temporada.

#### Otro apuestanan intrigante ta inclui:

- Charles Leclerc (+450) p'e Titulo di Piloto – A termina 2024 fuerte cu 12 top-cinco finalisacion consecutivo.
- Red Bull (+650) p'e Campeonato di Constructor – Si Verstappen ta perform na su maximo, nan ainda por ta den contienda.
- Liam Lawson (+6600) p'e Titulo di Piloto – Un 'long shot' masivo, pero Red Bull ta conoci pa desaroya streanan di futuro rapidamente.

Cu e dominio di Verstappen ya no garantiza, e temporada 2025 di Formula 1 ta mustrand' di ta un di esnan mas competitivo den historia recien. McLaren y Ferrari ta cla pa un bataya feroz, y Norris, Leclerc, y Hamilton tur tin chens realistico di reclama e titulo. Sea cu bo ta apoyando un campeon comproba of un strea emergente, e probabilidadnan di apuesta di e temporada aki ta refleha un nivel refrescante di impredecibilidad.





Scandal di boxeo:

# Gervonta Davis a wordo regala un empate

Despues di violacion flagrante di regla

**DEN** un anochi cu mester a wordo recorda p'e victoria definitivo di e carera di Lamont Roach Jr., controversia, corrupcion, y incompetencia a horp'e atencion. Gervonta "Tank" Davis, e campeon di peso light WBA fuertemente faboreci, a wordo duna un bida door di e huesnan y un asistencia ainda mas bergonsoso door di e referee Steve Willis, hortando Roach di e victoria cu el a gana merecidamente.

## E farsa di e di nueve rond: Ora reglanan no a nifica nada

E punto crucial den e pelea, y e momento cu mester a sigura e victoria di Roach, a bin den Rond 9. Despues di un jab limpi di Roach, Davis inexplicablemente a cay riba un rudia, parando e accion pa permiti su skina limpia vet for di su wowonan. Den cualkier otro pelea, esaki lo a wordo considera un caida. En cambio, Willis a ignora e reglanan fundamental di boxeo, permitiendone Davis yama su propio timeout, un privilegio cu ningun boxdo mester tin.

Si Willis a aplica e decision corecto, Roach lo a ricibi un bentaha di un punto p'e rond, inclinando e scorecards na su favor y sigurando e victoria di mas significante di su carera. En cambio, e huesnan a entrega dos scorecards di 114-114 y un di 115-113 pa Davis, resultando den un empate di mayoria escandaloso cu a desafia e realidad.

## Incompetencia of corrupcion di huesnan?

E inhusticia no a stop den e ring. E scorecards bergonsoso di e huesnan a converti un posibel upset di Roach den un 'escape' fabrica pa Davis. Roach a bringa e pelea di su bida, superando un campeon considera como un di e dies miho boxdonan 'pound for pound' di boxeo. Sinembargo, a pesar di e dominio di Roach, e decision final a proteha e record invicto di Davis.

Ta dificil pa ignora e favoritismo flagrante den wega. Davis a drenp'e pelea como un favorito di 18 pa 1 na BetMGM, un favorito abrumador cu e casnan di apuesta y promotornan lo a perde miyones riba dje si el a sufri un derota. Esey a influencia e resultado? E personahenan poderoso di



e deporte a mira e menasa di un victoria di Roach y a dicidi di rescribi e script den tempo real?

## Reputacion di boxeo ta haya un otro golpi

Boxeo a lucha pa hopi tempo cu problemanan di credibilidad, y anochinan manera esaki ta djis reforsa pakico asina hopi fanatico y boxdo ta perde fe den e integridad di e deporte. Ora reglanan ta wordo dobla pa cierto boxdo y huesnan ta ignora evidencia cla na favor di proteha campeonnan comercial, e deporte mes ta bira un farsa.

Roach a merece miho. E fanaticonan a merece miho. En cambio, nan a wordo sometí na un di e decisionnan di mas bergonsoso den memoria recien, unda un boxdo no solamente a wordo nenga un victoria merecidamente pero a wordo horta door di un sistema cu ta nenga di tene su hendenan responsabel.

## Un demanda pa husticia

Si boxeo kier salba su reputacion, WBA mester investiga e debacle aki inmediatamente, y e Comision Atletico di Estado di New York mester atende e fracaso catastrofico di Willis. Un revancha mester wordo ordena, uno unda Davis no ta haya pa reskirbi e reglamento memey di pelea.

E deporte tin mester di cambio, pero si e pelea aki ta un indicacion, e batayanan di mas grandi di boxeo no ta den e ring, nan ta contra su propio corrupcion.



### Mirrors Beauty Academy ta ofrece e siguiente servicionan

Laba  
Corta  
Blowdry  
Keratina  
Cold Wax

Tinja  
Highlights / Mechitas  
Ombre / Californiana  
Bayalage  
Peinado

Makeup  
Threading  
Barberia  
Manicure  
Pedicure

Y  
mucho  
mas!

Tel. Alejandro: 564-4412 of 582-0110 • Whatsapp: 732-0110 of 566-0110 • Adres: Ponton 76 - Suite #3

MLB ta enfrenta un crisis inminente:

## Lockout spera despues di expiracion di CBA di 2026



**MAJOR** League Baseball (MLB) ta bayendo den direccion di otro disputa laboral, ya cu e expiracion di e Acuerdo Colectivo di Trabou (CBA) actual dia 1 di december 2026 ta spera di desencadena un lockout door di e doñonan di ekipo.

E Asociacion di Hungadonan di MLB (MLBPA), lidera pa Director Ehecutivo Tony Clark, ya a adverti di un posibel paro di trabou, citando problemanan grandi sin resolve entre hungado y doñonan.

### Historia ta ripiti su mes?

E ultimo negociacion di CBA na 2021 a resulta den un lockout di tres luna, retrasando e temporada y frustrando tanto hungadonan como fanaticonan. Awor, cu disputanan economico ta intensifica, e chens di un paro laboral largo ta parece mas halto cu nunca. N'e centro di e conflicto t'e bataya continuo riba gasto di ekipo, estructura di salario, y balansa competitivo.

### E bataya di limite salarial

Un di e temanan di mas contencioso t'e presion di algun doño pa un limite salarial. Cu ekiponan manera Los Angeles Dodgers gastando agresivamente, ekiponan di mercado mas chikito tin miedo cu e wega ta birando desbalansa, similar na futbol Europeo, unda un man yen di clubnan rico

ta domina. Doñonan ta argumenta cu un limite salarial lo nivela e tereno di wega y preveni ekiponan di gasta mas cu nan competencia pa cientos di miyones.

Sinembargo, MLBPA a opone un limite salarial pa hopi tempo, mirando e como un restriccion riba e potencial di ganashi di hungadonan. En cambio, Clark a indica cu e sindicato por considera un salario minimo, cu lo rekeri cada ekipo pa inverti un cantidad minimo den salario di hungado, un medida cu por preveni ekiponan di corta gastonan intencionalmente a costo di competitividad.

### Un resultado desastroso pa baseball?

Si un lockout sosode na 2026, baseball por enfrenta un biaha mas temporadanan retrasa, perdida di entrada, y mas daño na su base di fanatico. Despues di recupera di e ultimo paro di trabou, MLB no por paga un otro disputa prolonga, specialmente mientras cu e cifranan di asistencia y ratingnan di television ta sigui fluctua.

A menos cu hungado y doñonan haya un punto comun prome cu 2026, e liga lo enfrenta un otro desastre laboral, uno cu por pone e futuro di e pasatempo di Merca den peligro. E tempo ta core, y ambos banda mester actua prome cu ta demasiado laat.



**+297 730 1486**SABANA BLANCO 40  
ORANJESTAD, ARUBA

# Beauty Bar

P.M.U &  
LASH ARTIST

# By JEN

*Specialised in*

*Brows, lips & Eyeliner ♦ Pedicure ♦ Microblading*  
*♦ Powderbrows ♦ Threading ♦ Brow Lamination*  
*♦ Lip pigmentation & blush ♦ Eyeliner*

 Beauty Bar by Jen

 beautybar\_byjen



# TENDENCIA

E Bachi di Jeans:

## Un clasico re-inventa pa 2025



**DEN** e mundo di moda cu ta cambia constantemente, tin algun piesa cu ta keda resalta y den 2025, e bachi di jeans ta un di nan. Lubida e jeans y jacketnan comun, pasobra e prenda aki ta trece un toke di frescura y versatilidad den bo cashi.

Dia 24 di februari 2025, e potretan di Phil Oh a captura e esencia di e tendencia aki, mustrandu con e celebridad y e diseñadornan ta adoptando e estilo aki. Imagina bo mes, Daria Werbowy, un icono di moda, ta luci un bachi di jeans largo te na suela, combina cu sandalia casual y un lipstick color cora. E combinacion aki ta demostra con e piesa aki por wordo bisti tanto formal como informal.

E bachi di jeans no ta un piesa nobo, pero el a wordo re-inventa pa 2025. E marcanan di moda renombra manera Alaïa y Won Hundred ta incorporando e piesa aki den nan coleccionnan di primavera-zomer, confirmando su popularidad. E siman di moda di Copenhagen tambe a sirbi como un plataforma pa exhibi e versatilidad di e prenda aki.

Celebridad manera Blake Lively y Katie Holmes ta un prueba mas di e popularidad di e bachi di jeans. Nan ta wordo observa bistiendo e piesa aki den diferente ocasion, combinando esaki cu varios estilo. E piesa aki ta un camaleon di

moda, bo por combina esaki cu un “total look” di jeans pa un estilo “denim on denim”, of bo por mix esaki cu colornan neutral manera preto of blanco.

E “street style” ta un inspiracion pa mira con e bachi di jeans por wordo bisti. Un bachi di jeans scur ta duna un toke elegante y sofisticado, ideal p’e ocasionnan formal. Di otro banda, un bachi cu efecto bieu ta perfecto pa un estilo casual y “vintage”. E piesa aki ta permiti bo pa experimenta cu diferente estilo y look.

Ora di compra un bachi di jeans, busca un colo indigo scur. Esaki ta un color clasico cu nunca lo sali di moda. Marca manera Mango y Desigual ta ofrece varios opcion di calidad. Un modelo “oversize” ta un bon inversion, ya cu esaki ta comodo y “trendy”.

E bachi di jeans ta un piesa esencial pa bo kashi den 2025. E ta un piesa versatil, comodo y cu un estilo unico. Cu e piesa aki, bo por crea diferente look y expresa bo personalidad.

*Aki nos ta presenta bo algun marca y nan prijs riba mercado.*

Bachi di jeans scur 79,99 € Mango

Bachi di denim 89,50 € Desigual

Bachi di jeans 179,95 € Levi’s

Bachi di jeans 366 € Armani



Diamars di Carnaval / Mardi Gras:

# Un fiesta di alegria y tradicion mundial

**DIAMARS** di Carnaval, conoci tambe como Mardi Gras den algun pais, t'e culminacion di e temporada di Carnaval, un celebracion cu ta uni cultura, tradicion y alegria den hopi pais rond mundo. E fiesta aki ta representa libertad y expresion prome cu e temporada di cuaresma cuminsa.

Mardi Gras na New Orleans, e desfilenan espectacular di Rio de Janeiro, e mascaradanan mistico di Venezia y e festivalnan colorido di Tenerife, tur ta forma parti di un festividad cu tin raisnan profundo den historia y custumbenan. Den tur skina di mundo, e alegria di Diamars di Carnaval ta briya den diferente forma, pero e esencia ta keda mescos: union, musica y expresion cultural.

Durante Mardi Gras, cu ta e version mas iconico di e celebracion na Merca, e cayanan di New Orleans ta yena cu banda di jazz, carosanan alegorico decora tur na colo y mascaradanan bibo. Hende ta piki cralchi di perla cu ta wordo tira for di e carosanan y disfruta di e bailenan y fiesta te anochi. E tradicion di Mardi Gras a origina na Francia y a yega Louisiana den siglo 18, y awendia e ta atrae miles di hende for di tur parti di mundo.

Na Brazil, e Sambadrome ta bira e centro di atencion durante Diamars di Carnaval. E scolnan di samba ta competi pa crea e espectaculo mas grandioso, cu e bailadonan, e trahenan briyante y coreografia espectacular.

E ritmo di samba ta domina e ambiente, mientras miyones di hende ta sigui e parada tanto riba caya como riba television. E Carnaval di Rio ta conoci komo un di esunnan mas grandioso y emocionante na mundo.

Na Europa, e fiesta ta tuma un forma diferente pero igual di impresionante. Na Venezia, e mascaradanan elegante y e bailenan di epoca di e Renacemento ta crea un ambiente mistico y sofisticado. Hende ta bishita e ciudad pa disfruta di un Carnaval cu tin raisnan den epoca medieval. Na Tenerife, e parada grandioso ta inclui trahenan colorido y reina di Carnaval cu su trahe espectacular.

Diamars di Carnaval / Mardi Gras ta mas cu un fiesta, e ta un celebracion di bida, cultura y alegria. Unda cu Carnaval tuma luga, e ta uni hende den un sentimento comun di felicidad y libertad. Na fin di dia, despues di e ultimo baile y e ultimo ritmo di musica, e alegria di e celebracion ta keda den memoria, y pueblo ta cuminsa prepara pa nan proximo aña di Carnaval.



**APPAREL**

**TOD-MAR**

**FISHING TACKLE**

**BOAT ACCESSORIES**

**FIBERGLASS PRODUCTS**

[f TodomarAruba](#)
[@TodomarAruba](#)
[TodomarAruba](#)
[+297 585 0555](#)



# 10,000 Motibo pakico Bucuti & Tara Beach Resort ta un di e 'Top 25 miho hotelnan na Mundo'

Segun Tripadvisor

**CU** gratitud profundo n'e mesun huespednan cu ta inspira nos dia tras dia, **Bucuti & Tara Beach Resort** orguyosamente ta celebrando un logro significativo—su **10,000 reviews** di huesped riba Tripadvisor. E logro aki ta resalta e compromiso firme di e resort na duna un experiencia di vakantie romantico, carbono-neutral y sin igual, continuamente ganando reconocimiento di biaheronan mundial.

Pa honra e logro aki, Bucuti & Tara a invita tur su huespednan kedando n'e resort pa un brindis special di Champagne riba su beach amplio cual a tuma luga diamars, 25 di Februari 2025.

## E 10,000 opinion di Tripadvisor

Riba 19 di Februari, Jackie B, un huesped recién for di Massachusetts, Merca, a manda e di 10,000 reseña di Tripadvisor pa Bucuti & Tara, marcando un logro importante. Su feedback briyante ta capta e esencia di e experiencia excepcional cu a duna Bucuti & Tara su titulo como Hotel No. 21 di Mundo—un reconocimiento cu ta wordo refleha constantemente den e 9,999 revisionnan anterior.

Dunando e resort un clasificacion maximo di cinco Bubbles, Jackie B a comparti: *"Resort excepcional pa Parehanan: E miho resort riba Eagle Beach y na Aruba! Si bo ta buscando un vakantie pa relaha y bunita pa parehanan pa re-energetisa bo mes, esaki ta ideal pa bo! Un resort exclusivo pa adulto cu personal y servicio excepcional. Cuido cu atencion exclusivo na tur detaye y manteni na nivel perfecto. Un berdadero hoy, cual ta bal cada cen!"*

## Un brindis di gratitud riba Eagle Beach cu huespednan di Bucuti & Tara

Riba diamars, 25 di Februari, Bucuti & Tara a uni cu su huespednan pa un brindis di gratitud, expresando su aprecio profundo na nan y n'e miles di huespednan rond di mundo cu a comparti nan experiencianan di vakantie excepcional di e resort.

*"Logra 10,000 reseña y mantene un status di cinco Bubbles ta un prueba increibel di e confiansa y lealtad di nos huespednan di Bucuti & Tara Beach Resort,"* Crescenzia Biemans, Chief Corporate Officer di Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba ta bisa. *"Cada opinion ta muestra e dedicacion di nos asocionan di Bucuti pa duna un servicio excelente, creando un experiencia di vakantie inolvidabel y sostenibel, caminda nos*



*huespednan ta crea recuerdonan cu nan lo corda ful nan bida."*

## Aprecio global p'e referencia di hospitalidad excelente di Aruba

Tripadvisor, e plataforma di guia di biahe mas grandi di mundo, ta hunga un rol esencial den planificacion di vakantie, permitiendo huespednan pa comparti experiencianan autentico y ta duna un bista valioso pa futuro biaheronan.

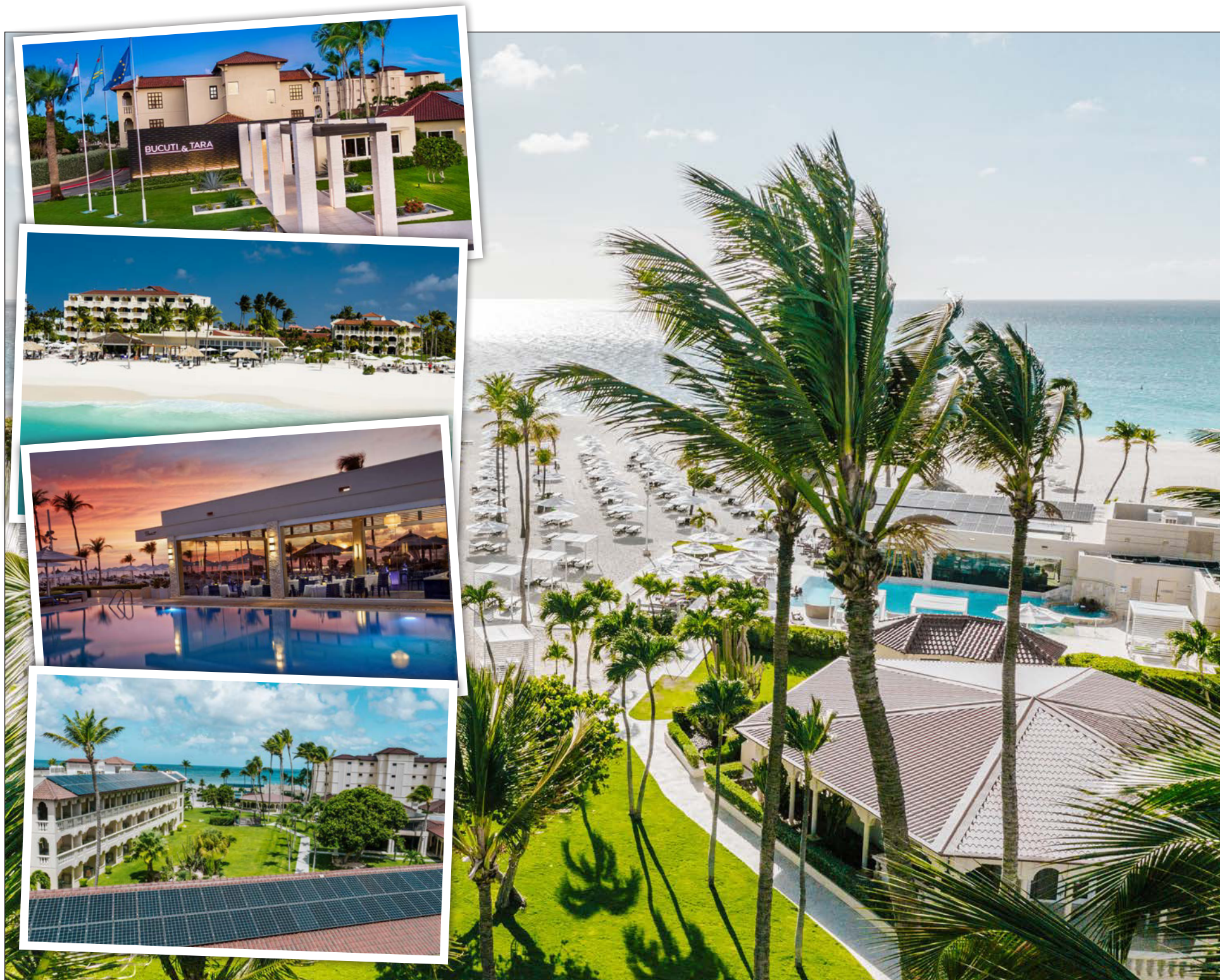
*Pa mas di 20 año, Bucuti & Tara a keda un lidernan den satisfaccion di huesped, manera ta keda demostra den su coleccion distingui di premionan anual di Tripadvisor:*

- Top 25 Miho Hotelnan den Mundo
- Top 3 Hotelnan den Caribe
- Hotel No. 1 den Aruba (pa mas di 20 año)
- Hotel No. 1 den Aruba pa honeymoon
- Hotel No. 1 pa Romantico den Caribe (pa mas di 16 año)
- Top 25 Hotelnan pa Romantico den Mundo
- Top 10 Restaurant di Fine Dining den Caribe
- Restaurant No. 2 den Mundo pa Date Night
- GreenLeader Platinum Certification pa su esfuersonan liderazgo den sostenibilidad

E resort exclusivo pa adulto, un refugio romantico, ta sigui gana premionan año tras año den diferente categoria di Travelers' Choice Best of the Best di Tripadvisor, manteniendo su reputacion sobresaliente y coleccion di reconocimiento mundial.







### Un toke personal pa cada vakantie y honeymoon na Bucuti & Tara

Propietario/CEO Ewald Biemans y su nieta Crescenzia Biemans ta comparti un herencia di decada cu nan team cu ta responde personalmente y detayadamente na cada opinion riba Tripadvisor y otro plataforma di revision. Nan ta compromete na forma relacionnan duradero cu huespednan door di interaccion cu nan durante nan estadia y mantene e comunicacion despues di nan salida.

E dialogo continuo aki ta esencial y ta dun'e oportunidad pa sigui mehora y eleva e servicio firme di e resort, cu ta reconoci internacionalmente, garantizando cu cada experiencia di huesped ta un momento inolvidabel y transformativo. E feedback valioso aki recientemente a contribui na revitalisa e famoso restaurant **Elements** y expande su programa di bienestar cu e adicon di un dek di yoga rondona den naturalesa. Como e prome y unico hotel carbono-neutral den Caribe, huespednan ta resalta den nan opinionnan con Bucuti & Tara ta logra e balans perfecto entre luho relajacion y sostenibilidad, asina permiti nan disfruta un vakantie

inolvidabel y responsabel.

Pa haya sa mas bishita [www.bucuti.com](http://www.bucuti.com)

*e Poder den Mi*

**MENSAHE DI DIA**

**SCOGE BO MES.**  
**Di e momento**  
**cu bo haci esey,**  
**bo lo cuminsa atrae**  
**TUR LOKE TA DESTINA PA BO.**

**4** MAART 2025

e Poder den Mi



# Stichting Musica ta anuncia e banda musical ganado “Band of the Year 2025”

**BASA** riba e criteria di Band of the Year cu Stichting Musica ta mantene, un cuerpo di hurado distribui riba e rutanen di Carnaval a evalua cua t'e banda cu a contribui mas durante Carnaval 71.

## E criteria ta lo siguiente:

- E banda mester a participa na “Aruba Caiso & Soca Monarch su Soca Finals 2025” y/of den “Festival di Tumba 2025”
- E banda mester a participa entre e siguiente parada nan di Aruba su Carnaval 2025:
  - Parada di Luz na San Nicolas
  - Lighting Parade Oranjestad
  - Parada di Jouvert Morning
  - Parada Grandi di San Nicolas
  - Grand Parade Oranjestad
- E banda cu miho animacion den parada nan
- E banda su zonido
- Presentacion di e banda su trailer den e paradanan
- E banda mester toca e Soca ganado di Aruba Caiso & Soca Monarch – Soca Finals 2025 “1 For Unity” of e Tumba ganado 2025 “Ban Cumi”.

Stichting Musica ta anuncia ‘Band Of The Year 2025’: **Groove Masters**

Groove Masters a destaca durante di e evaluacion di hurado y como Band of the Year ta gan'e suma di Afl.5000,- como premio.

Groove Masters a destaca cu un bon calidad di zonido, tremendo animacion cu un repertorio di cancion nobo y clasico y cu un presentacion cu a impresiona nos comunidad en general.

E premio pa Band of the Year lo wordo entrega durante e Prize Award Event di Stichting Musica.



Un pabien ta bay di parti Stichting Musica pa tur banda musical cu a participa na Aruba Caiso & Soca

Monarch su Soca Finals 2025 y tambe n'e paradanan di Carnaval 71.



# Na SKOA muchanan por sigui e programa di Prisma

P'asina siña domina e lenguahe Hulandes

**HULANDES** ta keda un idioma importante den nos sistema di comunicacion, pa es motibo SKOA ta keda enfoca na brinda e programa di Prisma na nos muchanan.

## Kico e programa aki ta?

Prisma ta un programa di preparacion pa muchanan cu no ta domina e lenguahe di Hulandes. E ta un programa di 1 aña cu ta prepara muchanan pa nan por integra den scol regular exitosamente caminda Hulandes t'e lenguahe primario den e curiculo. E programa di Prisma ta evalua tambe e desaroyo academico a base di cada mucha su prestacion di siñamento y tambe nan desaroyo social - emocional cu ta importante pa nan crecemento en general.

*Si bo ta interesa pa inscribi bo yiu n'e programa di Prisma por haci esaki n'e siguiente forma:*

Por aplica via website [www.skoa.aw](http://www.skoa.aw) pa asina inscribi completamente online. Bay ariba e website y click ariba inschrijven y despues scoge pa Prisma. Di eynan mester sigui e instruccionnan riba e website pa completa e aplicacion di cada mucha. Si tin duda con pa inscribi via nos website por pasa libremente na nos oficina di SKOA situa na Copernicusstraat 11, Aruba durante orario di oficina entre 8am - 12pm y 2pm - 4pm.

Por haya mas informacion ariba nos website [www.skoa.aw](http://www.skoa.aw) y tambe por yama nos directo na (+297) 523 1800 durante orario di oficina.



**PRISMA**  
EDUCATION  
FOR NON-DUTCH  
SPEAKERS

Learn the Dutch Language

Children from 8 to 11 years old

Preparation for Primary School

With our Prisma Program, we break language barriers and provide support for your child's academic and social growth.

Our program is the first stepping stone to a successful preparation for the primary school, ensuring a solid foundation for their journey!

**ENROLL ONLINE!**

[www.skoa.aw](http://www.skoa.aw)

(+297) 523 1800



**CARIBBEAN CINEMAS**  
**VIP**  
A PREMIUM EXPERIENCE

**Caribbean Cinemas**  
PASEO HERENCIA

**COMFORT, FOOD AND COCKTAILS**

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:  
[WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM](http://WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM)

☎ **787-999-3292**

📷 @caribbeancinemasaruba

📺 Caribbean Cinemas Aruba

**DOWNLOAD OUR APP**

GET IT ON Google Play

Download on the App Store



Charla relaciona cu Dia Internacional di Hende Muhe

## E esfuersonan cu e hende muhe ta haci no ta wordo balora



**DIA** Internacional di Hende Muhe ta 8 di maart, pero Grupo 60+ Dinamico Piedra Plat ta bay tin un programa special diahuebs awor 6 di maart 2025 cuminsando 9:00 di mainta na: Fundacion Centro Famia Piedra Plat. Como invitado nos ta bay tin Sra. Ella Tromp-Yarzagaray p'e ocasion special aki.

Ella lo bay comparti su añanan di experiencia como hende muhe cu a ocupa diferente funcionnan den comunidad entre otro: Minister Plenipotenciario, Minister di Financien, Parlamentario y Gobernador Suplente di Aruba.

E esfuersonan cu e hende muhe ta haci pa comunidad y su famia hopi biaha no ta wordo balora y aprecia manera mester ta. Cabayeronan tambe ta invita pa bin diahuebs awor y duna un homenahe na e hende muhenan. Entrada gratis cupo limita.

Grupo 60+ Dinamico Piedra Plat tin un programa varia 2 biaha pa siman riba diamars y diahuebs di 9:30 pa 11:00 AM. E programa ta consisti di fisio terapia, baile terapia, tempo social y educativo. Tur ta tuma luga na Fundacion Centro Famia Piedra Plat.

Nos tin un comision cu ta traha boluntariamente pa adulto mayor cu ta consisti di: Faritah Luidens, Chantal Ecury, Yolanda Wolter, Adri Berg y Lila Bisslik.

Cualke treat of apoyo pa nos adultonan mayor lo ta altamente aprecia pa nos comision.

Pa mas informacion 5927794 / 5663711 / 5855544

E-mail: [centrofamiapp@gmail.com](mailto:centrofamiapp@gmail.com)

[#FundacionCentroFamiaPiedraPlat](#) [#Aruba](#) [#PiedraPlat50](#)





# Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

A peticion a wordo puntra pa skirbi un poema cu e titulo di Muhe y Futuro, en conexion cu Dia Internacional di Hende Muhe dia 8 di Maart. A tarda un crenchi pero esaki ta locual a bini na curason. Un poema prosa abstracto cu no ta gaba so nos ta gaba nos hendenan muhe, pasobra no ta tur ta mescos. Tur crea den semehansa di nan Creador di amor si.

Pero hopi ta aleha y busca solamente e placernan carnal den bida, mientras otro ta busca solamente e conocimiento spiritual. Ta bon pa tin un balansa. Shonnan, esaki ta nos relato di e siman aki, un poema prosa pa pone nos tur pensa un crenchi. Danki pa e atencion di curason y na tur nos hendenan muhe, for di awe caba, un FELIS DIA DI HENDE MUHE.

Cu un amor grandi yen di gradicimento pa mi bunita mama, Mercedes, un hende muhe fuerte cu ternura y dulsura den su bunita wowonan y curason. Un alma precioso cu a haci tur cos pa su 4 yiunan y su casa Lucas, den nan 71 aña casa cu fe den Dios y cuida pa su bunita angelnan wardado. Danki Mama ! Mi ta stima Mama masha hopi mes!

Nos dushi y bunita Mayo na drempel di cumpli su di 89 aña di edad den luna di April venidero.

## Un muhe di futuro

Futuro ta mañan?, futuro ta awe, awe ta futuro!

Un muhe di futuro ta mustra hopi friu y duro?

Un muhe di futuro por cay lihe den tentacion?

Un muhe di futuro lo sigui bisti mas sunu pa haya atencion?

Un muhe di futuro ainda no ta scucha na su mesun cancion?

Lady Ruth cu su inspiracion, puntrando su mes cu ki intencion, di con ?

E muhe di futuro kier ta emancipa den tur cos para su so

E kier of tin cu haci tur cos su so, su mes

E kier placa pa por biba den luho, e ta traha p'e,?

Of tin cu haci cos mahos pa yega facil na dje ?

Mete den un relacion ya estableci cu famia

Y e homber debil no asina fuerte riba su pia ta tambalia

Ta cosnan cu nos ta lesa y tende di nan tur dia

Cosnan fastioso y doloroso cu tin biaha tin solucion p'e

Su trabaonan duro y su mesun consenshi cu tin cu ilumin'e

Lady Ruth su futuro di pensionado ta inspira, perdona, comparti y stima

Lady Ruth su futuro ta sinti, scucha e bos den dje y celebra bida

Lady Ruth no kier siña cambia un tire di auto

E no kier subi un trapi pa subi riba dak di cas

E no kier traha cu cement, no way Jose !

E muhe di futuro cu Lady Ruth ta, ta "have her own way"

Na maneranan sano, honesto, dushi y balansa

Teniendo consideracion cu su pareha, su amor, su casa

Lady Ruth ta laga haci su huñanan nechi, elegante y bunita

Ta combina su outfitnan den su mesun estilo y color

E no ta husga otroan cu ainda ta en busca di un amor

Lady Ruth ta laga su pareha, su casa, tin biaha habri porta di auto p'e



Ta laga su pareha ta e homber y ami e muhe

No solamente den e diferencia den gender

Pero firmemente den henter nos ser, mente, alma y curason

Pa ta bo mes, firme den bo sapato, bon studia, na bo bentaha, algo bon

Ta mas dushi pa tin un bon compaño, un bon amigo, un bon pareha

Ta esey Dios a traha y crea fei cuminsamento

Hunto uni por bira un, aunke no pa tur

Busca bo luz den Jesus prome, no keda fula den scur

Nos niun ta perfecto y tur cos ta pasa pa un motibo

Pa hopi cu un di dos of mas oportunidad pa stima y wordo stima

Cu Dios su pordon den bo bida cosnan bunita ta normalisa

Cada dia pa medio di su gracia amor mas fuerte cristalisa

Ta respeta muhenan cu tin metanan den nan carera, otro pensamento

No tur kier ta siguido ni duplicado, hopi kier ta mas atento

Lady Ruth simpel, sofisticada, elegante artistico den su expresion

No cana pronkia cu cosnan falso propaganda tur caminda, di con ?

No ta pone wimpers falso, ni tete of sanca falso

No kier pone wenkbrounan blauw cu tatuahe tampoco

Kier ta e ser precioso original natural crea pa su Creador di amor

Lady Ruth su futuro ta tur dia ora e lanta mainta cu fe

Gradici pa su rosea, su regalo " dia" pa e dia djawe

Gradicido pa tur su talentonan y cada bendicion

Ta sigui traha duro, ora pasa den ups and downs

Lady Ruth no ta give up pero siña di su mesun fout y diferencianan

Pasobra, den keda tranquil y atento sin grita y zundra bek

Sin insulta otro, sin pone man den violencia ariba otro

Ta cura y tapa tur e otro scheur y heridan cu por lek

Un relacion cu a cuminsa 47 aña pasa cu amor y namoramento di berdad

Ta sigui rondona nos dos cu hopi respet, pasion y felicidad

No provoca otro den rabia, rencor of jaloezie tampoco

Duna otro espacio pa por comunica y expresa den tur calmo y paz

Pa tin union di amor y amor di Dios pa semper den cas.

Si esakinan no ta yuda, por busca ayudo profesional

Corda, cu , nos hende muhenan ta fisicamente unico, multifacetico, bunita y special

Manera e, manera abo, manera ami, no tin dos igual!





# Preocupacion na Den Haag pa motibo di enseñansa deficiente na Corsou

E situacion di enseñansa na Corsou a bolbe haya atencion di Tweede Kamer, na ocasion di un rapport alarmante di Inspeccion di Enseñansa. Miembro di Tweede Kamer Raoul White (GroenLinks-PvdA) a haci minister Bruins di Enseñansa y secretario di estado Paul preguntanan por escrito tocante e problemanan structural den enseñansa fundamental riba e isla.

## Problema y antecedente

Segun e rapport di inspeccion recien, e rapport ta pinta un imagen preocupante di enseñansa fundamental na Corsou. Esaki t'e di tres rapport den un periodo cortico den cual ta señala problemanan persistente den e calidad di enseñansa y e falta di mehoracion concreto. White ta puntra su mes ki consecuencianan esaki tin p'e perspectivanan di futuro di mucha y hobennan riba e isla.

Ademas, ta lant'e pregunta te na ki punto un problema similar ta hunga na Aruba y Sint Maarten. White ta pidi e minister pa un analisis di e situacion riba e otro islanan Caribense, teniendo cuenta cu e importancia di un abordahe coherente.

## Context politico y di maneho

Den su preguntanan, White ta referi n'e Deliberacion Ministerial di Cuater Pais Enseñansa, Cultura y Ciencia (M4LO), den cual e ministernan di enseñansa di Hulanda, Corsou, Aruba y Sint Maarten ta coopera. E ta puntra su mes te na ki punto e problemanan structural na Corsou a wordo trata den e deliberacion aki y si a fiha puntonan di accion concreto.

Ademas, White ta haci e pregunta si ta posibel pa aplica conocimiento di e Conferencia Final Enseñansa y Ciencia, cu a tuma luga na november 2024, den solucion di e retonan na Corsou. Esaki lo contribui na un abordahe comun y sostenibel di e asunto di enseñansa.

## Preguntanan specifico di maneho y direccionnan di solucion

White ta urgi pa un maneho comun cu ta enfoca riba e problematica specifico di enseñansa den e partinan Caribense di Reino.

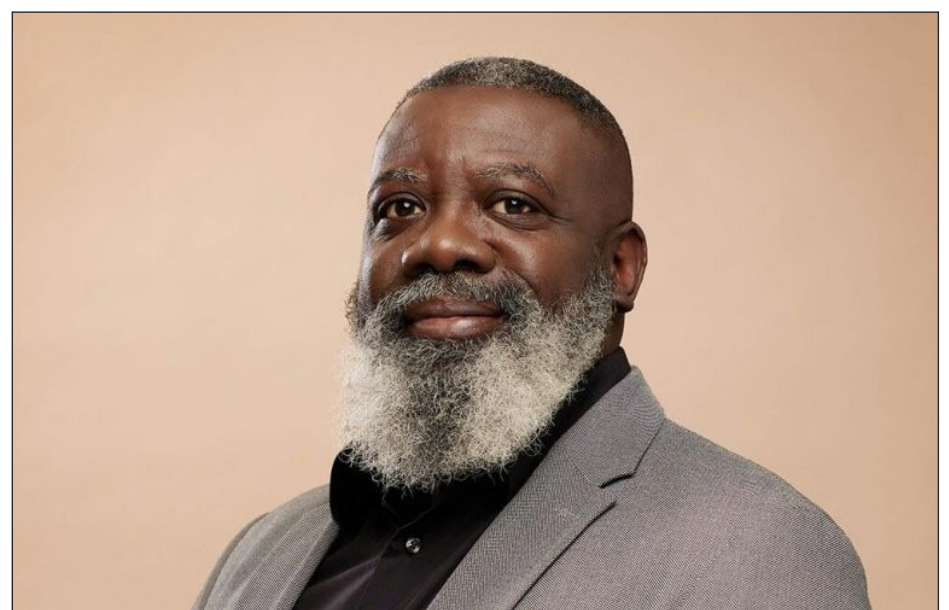


Foto: <https://dossierkoninkrijksrelaties.nl/>

E ta puntra te na ki punto gobierno Hulandes ta dispuesto pa hunga un rol activo den esaki y ki iniciativanan por wordo tuma pa recupera atraso den enseñansa.

Ademas, e ta puntra con gobierno ta ehecuta e mocion White c.s., den cual ta boga pa un abordahe comun pa mehora e calidad di enseñansa den Hulanda Caribense. E kier sa si e iniciativanan aki por wordo inclui den e preparacion p'e M4LO di 2025.

## Perspectiva di futuro

E problematica rond di enseñansa na Corsou den e ultimo añanan a aparece varios biaha riba e agenda politico. E retonan structural, manera un falta di personal cualifica, medionan di enseñansa deficiente y sturing di maneho insuficiente, ta sigui ta un punto di preocupacion. Den e lunanan venidero lo mester resulta ki pasonan gobierno Hulandes ta dispuesto pa tuma pa contribui na mehoracion.

Cu e preguntanan aki, White ta bolbe pone e discusion riba e calidad di enseñansa den Hulanda Caribense na skerpi. E reaccion di e minister lo ta determinante p'e siguiente pasonan y e posibel envolvimento di Hulanda den e abordahe di e problemanan di enseñansa na Corsou y e otro islanan BES.



Pa asesinato di rapper Boechi

# Corte di Corsou ta confirma sentencia di 22 aña di prizon

**CORTE** di Corsou a confirma e sentencia di Christopher Zimmerman na 22 aña di prizon den apelacion. Zimmerman a wordo haya culpabel di e asesinato di e rapper Ruchendell Windster, miho conoci bou di su nomber artistico 'Boechi'. E asesinato a tuma luga dia 9 di december 2022 na Corsou.

## Proceso legal y sentencia

Zimmerman den prome instancia a haya e mesun castigo caba. Durante e apelacion, corte a dicta cu tabatin prueba innegabel cu Zimmerman a tira seis bala riba Boechi, di cual cuater a alcanza Boechi. Un di e tironan a resulta fatal. Hues a señala cu Zimmerman nunca a duna un declaracion concreto tocante e delito, loke a contribui parcialmente na e confirmacion di e castigo.

Durante e proceso, Zimmerman a nenga constantemente su envolvimento den e asesinato. El a declara cu na momento di e tiroteo, e tabata drumi na cas. Ni su mama ni su ruman homber por a sostene e alibi aki di forma convincente, locual a causa cu corte a rechasa su declaracion.

## Impacto riba comunidad

E asesinato di Boechi a laga cicatriz profundo den comunidad di Corsou. Boechi tabata un rapper popular cu a caba di cumpli 30 aña y tabata den pleno desaroyo di su carera musical. Su morto a causa hopi indignacion bou di su fanatico y den e industria musical. Te awe e motibo tras di e asesinato ta desconoci, locual ta sigui causa speculacion y pregunta riba e motibonan tras di dje.

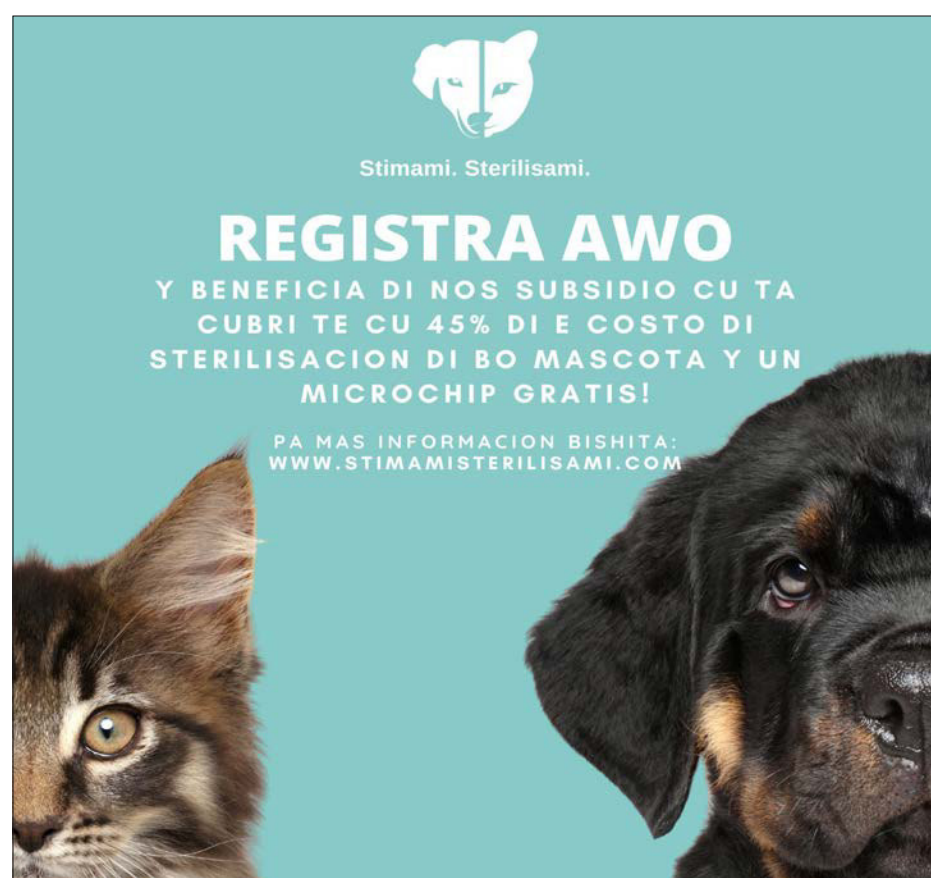
## Reaccionnan y perspectiva di futuro

Hurisconsulto y analistanan penal a señala e importancia di e sentencia aki como precedente pa casonan similar den region. E confirmacion di e castigo den apelacion ta subraya e compromiso di e sistema hudicial pa castiga delitonan di violencia serio di forma severo.

E caso di Zimmerman ademas ta pone luz riba problemanan social mas amplio, incluyendo violencia cu arma y criminalidad na Corsou. Autoridadnan local y creadornan di maneho ta enfatisa cu mester mas medida preventivo pa mantene hobennan leu di actividadnan criminal.



Aunke e caso hudicial a keda cla formalmente awor, preguntanan tocante e motibo di Zimmerman ta keda sin contesta. Famia y sernan keri di Boechi ta spera cu e caso den futuro lo haya mas clarificacion.





# BONEIRO

## Comision di Tweede Kamer kier combersa cu Colegio Ehecutivo di Bonaire

Tocante e situacion rond di e dump di sushi

**SEIS** fraccion den Tweede Kamer a entrega un proposicion pa, prome cu e debate di comision riba e situacion rond di e dump di sushi na Bonaire, tene un combersacion cu e Colegio Ehecutivo di e isla. E debate, unda secretario di estado Zsolt Szabó (BZK) y secretario di estado Chris Jansen (I&W) lo ta presente, ta planifica pa 12 di maart 2025.

### Iniciadonan y sosten politico

E proposicion ta bin di miembro di Tweede Kamer White (GroenLinks-PvdA) y ta haya apoyo di miembronan di comision Van Nispen (SP), Ceder (CU), Bamenga (D66), Bruyning (NSC) y Kostic (PvdD). E otro fraccionnan tin te mañan mainta pa reacciona riba e proposicion. Si e comision bay di acuerdo cu e petition, esaki lo wordo transmiti n'e Colegio Ehecutivo di Bonaire. Despues, den consulta, lo busca un momento adecua p'e combersacion.

### Problematica rond di e dump di sushi

E problematica di dump di sushi na Bonaire ta un punto di preocupacion pa un tempo caba. Segun reportahe di tanto Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) como gruponan ambiental local, e dump ta forma un peliger pa salud publico y medio ambiente. Falta di procesamiento di desperdicio structural y practicanan di dump ilegal ta hiba na contaminacion di tera y aire. Ademá, habitantenan ta expresa preocupacion riba e impacto riba e suministro di awa di bebe y e ecosistema maritimo.

### Discusion anterior y medidanan di maneho

Gobierno Hulandes y Colegio Ehecutivo di Bonaire den pasado a discuti diferente medida caba pa atende cu e problematica di desperdicio. Na 2023, un plan di maneho a wordo presenta unda a anuncia inversionnan den procesamiento di desperdicio sostenibel y reciclahe. Sinembargo, ehecucion di e plannan aki ta bay pocopoco, parcialmente door di financiamiento limita y retonan logistico. Secretario di estado Jansen (I&W) anteriormente a indica cu cooperacion entre gobierno local y nacional ta esencial pa un solucion structural.



### Perspectiva y scenarionan posibel

Cu e combersacion proponi entre e comision di Tweede Kamer y Colegio Ehecutivo, ta busca pa haya informacion adicional riba e estado di asuntonan y e factibilidad di medidanan adicional.

#### Scenarionan posibel cu por wordo discuti ta:

- Fundacion di un centro di maneho di desperdicio nobo na Bonaire;
- Sosten financiero extra di Den Haag;
- Regulacionnan mas estricto pa combati dump ilegal di desperdicio;
- Campañanan di informacion publico riba separacion di desperdicio y conscientisacion ambiental.

### Reaccion y expectativanan

Organisacionnan ambiental local y habitantenan di Bonaire ta sigui e desaroyonan cu hopi interes. Diferente grupo di interes den pasado a hiba accion pa un abordahe mas efectivo di e problematica di desperdicio. Ta spera cu durante e debate dia 12 di maart, lo haci preguntanan critico riba progreso y responsabilidad di tanto autoridadnan Hulandes como Boneriano.

Cu e resultado di e combersacion entre e comision di Tweede Kamer y Colegio Ehecutivo, por determina pasonan adicional pa realiza un solucion sostenibel p'e problematica di dump di sushi na Bonaire.



## Programa di sosten pa gobernantenan di BES ta cuminsa oficialmente

E programa di sosten pa gobernantenan local na Hulanda Caribense, facilita pa profesionalnan Hulandes y sosteni p'e ministerio di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino (BZK), a cuminsa oficialmente. E inicio a tuma luga cu un bishita di trabou na Bonaire, Sint Eustatius y Saba door di Jeroen van Gool, director di e Asociacion di Wethouders, y Ruud Niewold di e Asociacion Hulandes pa Miembro di Consejo.

### Meta y contenido di e programa

E programa di sosten y liderazgo ta dirigi riba fortificacion di gobernacion local riba e tres islanan BES. E ta ofrece educacion, entrenamiento y coaching pa miembronan di consejo insular, diputadonan, gezaghebbers, griffiers y secretarionan insular.

### Temanan importante den e trayecto aki ta:

- E rol y responsabilidad di gobernantenan;
- Profesionalisacion y habilidadnan;
- Cooperacion eficiente dentro di gobernacion local.

E prome sesionnan, especificamente adapta n'e contexto gubernamental di e islanan, ya a cuminsa.

### Cooperacion y firmamento di MOU

Na december 2024, e cooperacion a wordo oficialisa door di firmamento di Memorandum of Understanding door di gezaghebbers John Soliano (Bonaire), Alida Francis (Sint Eustatius) y Jonathan Johnson (Saba) cu secretario di estado Zsolt Szabó di Relacionnan di Reino. Ademas di e Asociacion di Wethouders y e Asociacion Hulandes pa Miembro di Consejo, e Asociacion di Secretarionan Municipal, e Asociacion di Griffiers y e Asociacion Hulandes di Alcalden tambe ta involvi den e ehecucion di e programa.

### Contribucion na desaroyo gubernamental y fortificacion democratico

E trayecto multi-anual aki ta busca un mehoracion structural di e funcionamiento di colegionan ehecutivo, consehonan insular y griffiers. E expectativa ta cu e esfuersonan aki lo contribui na un democracia local mas efectivo y transparente. Secretario di estado Alexandra van Huffelen a introduci e iniciativa caba na maart 2024 durante un conferencia na De Bilt, caminda e gobernantenan insular a wordo informa riba e posibilidadnan di sosten.

### Perspectiva mas amplio y iniciativanan adicional

E retonan dentro di e sistema gubernamental Caribense a wordo subraya anteriormente door di varios investigacion y reportaje di maneho. Den rapportnan di entre otro e Consejo pa Administracion Publico (ROB) y e Oficina General di Auditoria, ta wordo señala e necesidad pa fortificacion di capacidad gubernamental y compartimento di conocimiento dentro di e islanan. E programa actual ta conecta cu esaki y ta forma parti di



Foto: <https://dossierkoninkrijksrelaties.nl/>

esfuersonan mas amplio pa mehora e gobernacion na Hulanda Caribense. Esaki ta inclui tambe inversionnan den digitalisacion, transparencia y participacion di ciudadano.

Cu inicio di e programa aki, un paso importante ta wordo tuma den direccion di un gobernacion prepara pa futuro na Bonaire, Sint Eustatius y Saba. E progreso lo wordo sigui di cerca, y iniciativanan adicional lo wordo desaroya a base di e experiencia y necesidadnan di e gobernantenan involvi.





# RECETA DI DIA



## Baja Fish Tacos

**BAJA** Fish Tacos ta un plato fresco y sabroso cu ta bin for di costa di Baja California, Mexico. E taco aki ta conoci pa su pisca crocante, cubri cu un saus di crema y un mescla fresco di kool y cilantro. E combinacion di textura crocante y sabor fresco ta hacie un faborito p'e amantenan di cuminda di lama. Facil pa prepara, e ta ideal pa un cena casual of un evento special.

### Ingrediente:

- 400 gr di filet di pisca (manera mahi-mahi of tilapia)
- 1/2 telep di comino
- 1/2 telep di paprika
- 1/2 telep di salo
- 1/4 telep di pepper preto
- 1 webo
- 1 cup di pan raspa of panko
- 1/2 cup di hariña
- 1/2 cup di cerbes
- Azeta pa hasa
- 8 tortilla di maishi

### P'e saus di crema:

- 1/2 cup di mayones
- 1/2 cup di sour cream
- 1 cuchara grandi di juice di lamunchi
- 1/2 telep di paprika
- 1/2 telep di salo
- 1 pa 2 telep di sriracha (opcional)

### P'e mescla di kool:

- 2 cup di kool cora fini corta
- 1/4 cup di cilantro fresco corta
- 1 cuchara grandi di juice di lamunchi
- 1/2 telep di salo

### Preparacion:

1. *Prepara e pisca:* Corta e filet den repi chikito. Mescla comino, paprika, salo y pepper. Pasa e pisca den hariña, despues den webo bati y por ultimo den pan raspa.

2. *Hasa:* Calenta e azeta den un panchi hundo y hasa e pisca te ora e bira colo bruin y crocante (alrededor di 3-4 minuut na cada banda). Pone riba kitchen towel pa absorba e exceso di azeta.



3. *Prepara e saus di crema:* Mescla mayones, sour cream, juice di lamunchi, paprika, salo y sriracha te ora haya un saus suave.

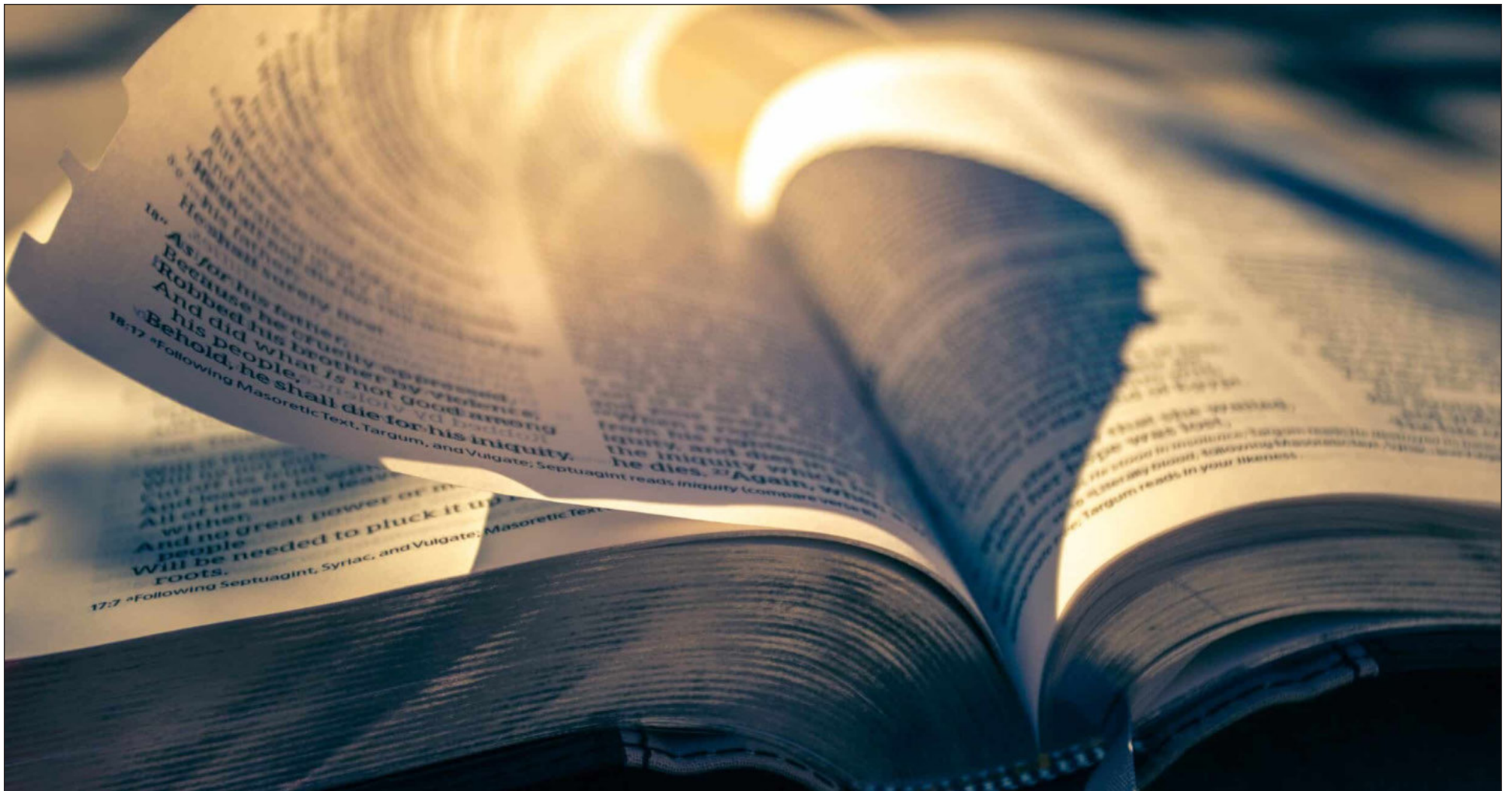
4. *Prepara e mescla di kool:* Mescla kool, cilantro, juice di lamunchi y salo.

5. *Sirbi:* Keinta e tortilla di maishi, pone e pisca riba dje, agrega e mescla di kool y basha e saus di crema riba dje.

Un taco fresco, crocante y yen di sabor. Gosa di dje!



# Dios ta predica amor pero Aruba ta scoge division



**TUR** siman miles di persona na Aruba ta bay misa, resa y busca bendicion di Dios. Pero pafo di e portanan di misa, hopi ta keda dividi pa desacuerdonan politico, rabia y odio. Hesus a duna nos dos mandamentonan cla: *“Stima Dios riba tur cos”* y *“Stima bo prohimo manera bo mes”* (Mateo 22:37-39). Pero con nos por bisa cu nos ta sirbi Dios, mientras cu nos ta desprecia nos rumannan pa motibo di politica?

## Nos ta realmente creyentenan fiel?

Nos ta yama Aruba un isla Cristian, pero nos ta realmente scucha e palabra di Dios, of nos ta laga politica venena nos curasonnan? Nos ta mira bisiñanan cu no ta papia mas cu otro, famianan cu ta kibra, y hasta comunidanan di misa unda hende no por soporta otro pa motibo di puntonan di bista politico. Pero Hesus no a siña nos pa scoge banda, El a siña nos pa stima y perdona.

## Dicon politica ta dividi nos asina tanto?

Politica mester ta pa construi un miho pais, pero na su luga, el a hiba na rabia, enemistad y division na Aruba. Hende ta condena otro, kibra amistadnan y nenga di yuda otro, simplemente pasobra e otro persona tin un preferencia politico diferente. Pero si nos no por stima ni nos mesun pueblo, con nos por bisa cu nos ta stima Dios?

## Misa sin pordon ta sin sentido

Kico t’e sentido di resa, canta y bay misa, si nos ta cera nos curason pa pordon? Hesus a perdona hasta esnan cu a traicion’E y crucific’E. Y tog hopi Arubiano ta nenga

di perdona nan mesun bisiña y miembranan di famia, djis pasobra nan ta vota pa un otro partido politico. Pero politica ta bin y bay – amor, famia y fe mester keda.

## Un momento di auto-reflexion

Nos mester puntra nos mes: Nos ta realmente Cristiannan, of nos ta laga politica haci nos curasonnan duro? Nos ta bay misa di berdadero conviccion, of djis di custumber? Nos ta realmente kier paz y unidad, of nos ta keda prizonero den rabia y orguyo? Hesus no a bisa: *“Pordona solamente ora bo ta di acuerdo cu un persona”*. El a bisa: *“Pordona, mescos cu Mi a perdona boso”*.

Aruba ta un isla chikito, nos ta un pueblo, un famia. Laga nos no permiti division politico destrui nos. Si nos realmente kier sigui e boluntad di Dios, nos mester perdona, stima y sigui construi hunto. Pasobra sin pordon, nos fe no ta nada mas cu palabranan sin nificacion.

**OTRO PERSPECTIVA**  
Cu Marilu





# Fortaleza pa Famia

## Tur locual hende haci, ta sali for di nan curason

**E** Palabra di Dios ta bisa: Cu si bo confesa cu bo boca, Hesus como Señor, y kere den bo curason cu Dios a lanta Hesus for di e mortonan, lo bo ta salba, pasobra cu curason hende ta kere pa haya husticia, y cu boca e ta confesa pa haya salvacion (Romanonan 10: 9-10).

For di curason di hende ta sali cos bon, cos malo, cos bunita, cos mahos, perversidad, y inmoralidad, ladronia y crimen, amor berdadero y adulterio, odio y violencia, pleito y bringamento.

Cosnan cu hende ta haci ta den nan curason e ta biba, pasobra tur tipo di deseo ta biba den hende su curason, no ta ningun hende a forza otro pa haci nada vulgar, ta e curason cu ta desea di haci cosnan vulgar y e curason cu te ainda tin perversidad den dje ta duna su demostracion.

P'esey e Palabra di Dios ta bisa cu riba tur cos, nos mester warda nos curason,

Pica ta wordo forma den mente y curason, pasobra tur locual un hende haci ta wordo forma den su curason, p'esey hopi biaha nan ta bisa cu hende burachi ta papia nan mente y nan curason, bisando cosnan cu hopi tempo nan tin gana di bisa, pero tabatin mester di un tiki curashi di alcohol, pa por expresa e sentimento cu tin den nan curason. Y hopi biaha na un forma hopi robes.

No gaña bo mes tur locual bo a haci ayera a sali for di bo curason, pasobra tabata bo deseo di haci'e y porta awe bo ta sinti berguensa, awe bo tin duele, awe bo ta yora, bo decencia y e placa cu a wordo gasta, na paña, y alcohol, y despues mas laat gasto na e warda di polis pasobra despues di baila, bebe, canta y bringa, bo a wordo deteni.

E cosnan aki tur por a wordo preveni, ora e curason ta dedica na Dios, ora Cristo Hesus, tin berdaderamente e prome luga den bo curason, pasobra Cristo Hesus tin e poder di saca scuridad for di den curason di hende.

Dios ta luz y den dj'E no tin nada, nada di scuridad. Pero tene cuenta cu bo actitud ta sinta den bo curason, y caminda tin scuridad den curason di hende tur sorto di malisia y bagamunderia por tuma luga.

Awendia ora cu coregi un hende ta nifica cu bo a husga e



persona, esey ta e defensa cu diabel a hinca den curason di hopi hende, cu aunke nan ta haciendo malo toch , nan kier evita di tende nan berdad.

Dios a manda Su gran Coreccion aki na mundo pa medio di su Yiu unigenito Cristo Hesus, pa ken cu kere den dje no bay perdi ma haya bida eterna, Cristo Hesus ta nos Salvacion, y tambe nos gran Coreccion for di e mundo di pica.

Y mientras cu arepentimento berdadero, no alcanza nos bida, nos ta sigui den e saus sushi bieu di bida caminda hende lo muestra dede riba nos sperando di mira un cambio, di bida, di curason, di actitud, cual solamente por sosode cu un entrega total na Cristo Hesus.

Aspira pa tin pas cu tur hende, y santificacion, sin cual ningun hende lo mira Señor (Hebreonan 12:14).

Boso no sa cu boso ta e tempel di Dios, y cu e Spirito di Dios ta biba den boso. Si un hende destrui e tempel di Dios, Dios lo destrui e, pasobra e tempel di Dios ta santo, y esey ta loke boso ta (1 Corintionan 3:16).



# Santo di Dia

Un ehempel di piedad y husticia

## Awe ta Dia di San Casimiro

**SAN** Casimiro a nace den un famia real na Polonia dia 3 di october 1458. E tabata yiu di Rey Casimiro IV di Polonia y Reina Isabel di Austria. Como prins, e tabata destina pa un bida di poder y rikesa, pero for di chikito el a mostra un amor profundo pa Dios y un deseo grandi pa husticia y compasion. En bes di entrega su bida n'e placernan mundano, el a dedica su tempo na oracion, estudio di Sagrada Escritura y ayudo na esunnan den necesidad.

A pesar di su posicion real, San Casimiro nunca a compromete su principianan moral. El a nenga di participa den guera of acto cu no tabata di acuerdo cu su fe cristian. Un di e eventonan mas conoci di su bida tabata su negacion di un matrimonio regla cu un prinses di Austria. El a prefera mantene su promesa di castidad y dedicacion na Dios. Esaki a haci cu el a ricibi hopi

respet y admiracion di esunnan cu tabata conoce su devocion y compromiso spiritual.

San Casimiro tabata conoci pa su generosidad y caridad. E tabata yuda e pobernan, e enfermonan y tur esunnan cu tabata den necesidad. Aunke e tabata un heredero di trono, el a prefera di biba modesto y comparti su rikesa cu esunnan menos fortuna. Hopi hende tabata busca su conseho, pasobra e tabata conoci como un persona husto y sabi.

Lamentablemente, su bida tabata cortico. El a fayece dia 4 di maart 1484, tempo e tabatin solamente 25 aña. E tabata sufri di tuberculosis y, a pesar di e tratamento medico, su salud no a mehora. Su fayecimento a trece hopi tristesa, pero su legado a keda bibo den e pueblo Polaco. Na 1521, Papa León X a canonis'e como



santo. Su graf na Vilna, Lituania, a bira un luga di peregrinacion pa hende di tur parti di Europa.

San Casimiro ta un ehempel di entrega na Dios, amor pa prohimo y compromiso cu husticia. Su bida ta demostra cu poder y rikesa no t'e cosnan mas importante, sino un curason yen di bondad y fe. E ta un inspiracion pa esunnan cu ta busca pa sirbi Dios cu humildad y sinceridad. San Casimiro, roga pa nos!

## Confia den Dios den tur circunstancia

**NOS** bida ta yena cu subida y bahada, momento di felicidad y tambe di tribulacion. Den e momentonan dificil, ta facil pa sinti cu nos ta so y cu ningun hende ta compronde nos dolor. Pero Dios ta priminti cu e ta semper cu nos, sin importa e situacion cu nos ta confronta.

Isaias 41:10 ta bisa: *"No tene miedo, pasobra Mi ta cu bo; sin angustia, pasobra Mi ta bo Dios. Mi ta fortifica bo, Mi ta yuda bo, Mi ta tene bo cu Mi man drechi di husticia."*

E promesa aki ta mostra cu Dios no ta kita e prueba for di nos bida, sino cu E ta duna nos forza pa carga nan. Confiansa den Dios no ta nifica cu nos lo no pasa

den tribulacion, sino cu den medio di nan, nos por ta tranquil, pasobra nos ta den Su man. Proverbionan 3:5-6 ta recorda nos: *"Confia cu henter bo curason den Señor, y no depende riba bo mes comprendemento. Reconoc'E riba tur bo caminda, y E lo drecha bo pasonan."*

Esey ta nifica cu sin importa kico sosode den nos bida, nos tin cu entrega nos preocupacionnan na Dios y kere cu Su plan ta hopi miho cu e plan cu nos por tin pa nos mes.

Nos propio comprendemento ta limita, pero Dios ta mira tur cos for di un otro perspectiva, E ta mira e totalidad di nos bida y E sa con E lo uza cada circunstancia

pa nos bienestar.

Un manera pa nutri e confiansa aki ta mantene nos conexion cu Dios fuerte. Oracion y meditacion riba Su palabra ta fundamental. Ora nos pasa den prueba, en bes di pidi pa Dios kita e prueba, nos por pidi mas forza y pasenshi pa soporta y siña di dje. Romanonan 8:28 ta bisa: *"Nos sa cu Dios ta traha tur cos pa bon pa esunnan cu ta stima E, pa nan cu ta yama conforme cu Su proposito."*

Laga nos confia den e promesanan di Dios y recorda cu aunke nos no ta compronde e situacion, Dios ta den control. Su amor no ta depende di nos circunstancia, y E no ta lubida nos. Mantene fe, pasobra Dios ta un Dios di fieldad y E ta cuida Su pueblo semper.





"Dios ta amor... y amor ta Dios,  
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi  
ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke  
Señor ta hasi"  
Salmo 33

Cu hopi tristesa, pero conforme cu  
boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di  
nos tanta stima:

Francisca  
Reineta Croes

Cariñosamente yama "Stella of Jaja"  
\*20-09-1950 - †19-02-2025

Tata:  
†Anthony S. Croes

Mama:  
†Angelina B. Croes-Fingal

Su rumannan den feliz memoria:  
Clauthilda, Hildo, Gilberto, Coleta, Luis, Hipolita,  
Mario y Filomena

Mescos cu un yiu:  
Sheqeon Creeze

Iha:  
Sheidy Kransen

Sobrino(a)nan:  
Anna Bohré y famia na Hulanda  
Maria Suijkerland y famia na Hulanda  
Sonia y Carlos Belen Gonzalez-Croes  
Anthony Croes  
Louis Croes  
Elka y Frank Croes-Croes  
Angela Croes na Hulanda

Sobre sobrino(a)nan:  
Sheidy, Ilan, Jairzinho, Angelina, Sharelka, Osrick,  
Miss Jairy, Aron, Jason, Jorgegino, Jordan

Jaja su chikitin nan:  
Sheidiane, Gilvan, Gileen, Aiszienne, Jaidelyne,  
Ayvan, Aychell, Mi-Jewel, Jaizeah, Jaithan,  
Elaiza, Shamara & A'drick

Ayudante:  
Kimberly Geerman

Primo y primanan

Sua:  
Andres Croes

Cuña:  
Lydia José

Bon bisñanan:  
Veca Franken, Alexander & Jeritza Vrolijk y famia,  
Sharlon Silvania

Demas famia:  
Croes, Curet, Kransen, Creeze, Belen, Laureano-  
Gonzalez, Franken, Geerman, Fingal, José,  
Comenencia, Pouriër, Maduro, Flemming,  
Silvania, Garcia, de Cuba, Bohré, Suijkerland,  
Jeelof, Mathilda.

Ta invita tur famia, bisña y conocirnan pa asisti  
na acto di entierro cual lo tuma lugar **diaranson 5  
di maart 2025** na Royal Funeral Home di 2'or pa  
4'or di atardi.

Despues lo sali pa Santana Catolico De Vries na  
Sta Cruz.

Nos kier a pidi disculpa si den nos tristesa nos por  
a lubida un of otro famia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Laura Flores

\*04-07-1940 †28-03-2025

Na number di su:  
Sister:  
Victoria Perez y Patricio Perez

Yiunan:  
Jojo Flores y Julie Hubert  
Mike Flores y Marilyn Flores  
Jinky Flores y Joel Francisco  
Virgilio Flores y Janet Flores  
Estrella Flores y Victor Ugo Canales  
Mary Jane Flores y Jairo Barrinuevo  
Didith Isabel Flores y †Allan Guerzo

Mescos cu yiu:  
Danilo Perez

Nieto(a) nan:  
John Kyel y Carla Francisco  
Jeremy  
Joey  
Macy  
Miko  
Glysdi  
Elijah  
Lance Christian  
Alexa  
Kirk Daniel y Katelyn Ramos  
Laurice Mae  
Izzy  
Trixie  
Scarlet

Bisanieto(a)nan:  
James Ben  
Otis  
Ailee Isabel  
Zy Lorraine  
Frisca Mohini

Demas famia nan na Philippines/Merca/Aruba  
cu ta mucho hopi pa menciona

Oportunidad pa condolencia:  
Lo ta **Diamars 4 di Maart 2025** di 7 pa 9 anochi  
na Royal Funeral Home. Cremashon lo tuma  
lugar den seno familiar



Lagrima y floran por seca, su recuerdonan y tur  
loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba  
pa semper den nos mente y curason.  
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi  
salbacion ta bin"  
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, pero conforme cu  
boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di  
nos ser stima:

Sr. Dominico Willems

Cariñosamente yama "Cochi"  
\*06-12-1938 - †24-02-2025

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa frankil,  
Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu  
boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento  
inespera di esposo, tata, welo, ruman, omo y amigo  
stima

Rudolfo  
Valentino Hieroms

Miho conoci como pa, papi, opa, Rudy of Joe  
\*27-06-1961 – †25-02-2025

Su mayornan:  
†Maria Jacobs y †George Hieroms

Su esposa:  
Adriana Hieroms-Girigori

Su yuinan:  
Richelline Hieroms  
Anchaella Hieroms  
Xyriana Hieroms y Curtis Mathew  
Migshallon Hieroms  
Giyondrick Hieroms y Joyce Semeleer

Su nieto y nietanan:  
Radishma  
Jayla, Angelly, Alyson, Faizel, Faichaella  
C-Riëngelly, Angel, Nathan, Elijah, Israel

Su rumannan:  
Jorge  
Madeline  
Yvonne  
Linda  
Aida  
Roberto

Su cuñanan:  
sra vda Filomena Kelly y famia  
Sra Nilda Ortiz-Girigori y Diaron Ortiz y famia

Su madrina: Caridad  
Su padrino: Basilio

Su tantanan:  
Nanita  
Caridad  
Arinda  
Angela

Su omonan:  
†Max  
Carlos  
Tony  
Basilio  
Remigio  
Ruben

Su iha y subrino/anan

Primo, primanan y demas famia:  
Hieroms, Jacobs, Girigori, Richardson, Mathew,  
Hortega, Kelly, Ras, Echobardo, Martinus, Wester,  
Quandus, Rodriques, Lewis, Yarzagaray, Caton,  
Marti, van der Biezen, Tromp, Conquet, Figaroa,  
Ridderstaat

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a  
lubida un famia

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma  
lugar dia **5 di maart 2025** di 2pm - 4pm na Aurora  
funeral home y despues saliendo pa Santana  
Sabana Basora

Adres y dia di condolencia:  
Aurora funeral home dia **4 di maart** di 7 pa 9 or pm  
Nos disculpa si den nos tristeza por a lubida algun  
famia y conocirnan

Despues di entierro nos NO ta ricibi bishita na cas





The Lord is my shepherd; I shall not want.  
He makes me lie down in green pastures.  
He leads me beside still waters.  
He restores my soul.  
He leads me in paths of righteousness  
for his name's sake.  
Psalm 23: 1-3

With deep sorrow we announce the passing of:

Janice Policarpio  
Buenaventura

Better known as "Dang"  
\*12-01-1981 - †25-02-2025

Left to mourn are her:  
**Daughter:**  
Hannah Rose Buenaventura  
  
**Mother:** Rosalinda Policarpio  
**Father:** †Benjamin Buenaventura

**Siblings:**  
Marites & Eduardo Guevarra  
Benjamin & Doyet Buenaventura  
Maricar Buenaventura & Carl Castillo  
†Joy Buenaventura

**Partner:**  
Geoffrey Baysac

**Nieces & Nephews:**  
Ella Marie, Mark Edison, Mark Arman & Mila,  
Jewel Joy, Arman Carl, Jen Renee, Mckenzie,  
Evan Myles

Aunts, Uncles, Cousins, Friends & Family in Aruba  
& the Philipppines.

**Related to Families:**  
Policapio, Sanchez, Tulabot, Antioquia, De  
Castro, Aguilar, Salamatin, Marcelo, Lapinid,  
Flores, Jagape, Garcia, San Jose, Cater, Baysac,  
Apacible, Rob, Peña, Lagare, Perez, Deraya,  
Daquioag, Angela.

**Friends:**  
Friends and dear colleagues at Ling & Sons Food  
Market.  
Her doctors and nurses in the Dialysis & ICU  
department.

We apologize, if in our sadness, we may have  
forgotten a family member or friend.

Opportunity for Condolences:  
Wednesday and Thursday, **March 5th and 6th,**  
**2025**, from 8:00 PM to 10:00 PM at Aurora Funeral  
Home.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada  
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.  
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña  
forsa". Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Cynthia Rose  
Redhead

\*18-05-1946 - †22-02-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.



Pasobra Dios a stima mundo asina tanto cu ela  
duna su Yui unigenito pa ken cu kere den dje no  
bai perdi, ma pa tin bida eterno.

Cu un curazon kibra, pero inmensamente  
agradecido pa loke ela significa pa nos, nos ta  
anuncia fallecimiento inespera di :

Randy Delano  
Geerman

"P 43 W"  
\*16 maart 1972+ 25 februari 2025

Na number di :  
**Casa:** Germaine Geerman-Wever

**Yuinan:**  
Maria Isabel Geerman  
Josua Geerman  
Yatniel Geerman

**Mayornan:** †Benito y Lucrecia Geerman-Faarup

**Suegro(a):** †Hendrik y †Rosalia Wever

**Rumannan:**  
Laraine y Leonardo Croes-Geerman  
Andriani Geerman

**Mescos cu ruman:**  
Gail Tromp

**Swa y Cunanan:**  
Carol Falcon-Wever y famia  
Carla Wever y famia  
Gwen Wever y famia  
Sergio Wever-Lacle y famia  
Hubert Wever-Urbe y famia  
Vivian San Pedro-Wever y famia  
Priscilla (Poppy) Meagerman-Wever  
†Dorris Kelly-Wever  
†Ruby de Veer-Wever

**Amigonan di cas:**  
Jacky y Katrin Oduber  
Gerardo y Jan Oduber  
Gerard Thijsen y Carmen Nicolaas  
Benjamin Romney  
Allan Goede  
Maikel Wever

Famia ta invita tur demas famia, sobrino, sobrina  
nan, primo, prima nan, tanta cu omo nan

Amigo (a) nan di Aruba Amateur Radio Club,  
Aruba RC Club, Alpha Tours & Transfer Aruba, su  
colega nan di Colegio EPI, bon bisinja y demas  
conocirnan y amistad pa asisti na acto di entierro  
cual lo tuma lugar **Diamars 4 maart** di 1 – 4 pm na  
Aurora Funeral Home.

Despues nos querido defunto lo sali pa Santana  
Catolico "Santa Maria" na Santa Cruz.

Despues di intiero no lo ricibi bishita na cas.



De Heer is mijn Herder!  
'k Heb al wat mij lust: Hij zal mij geleiden  
Naar grazige weiden; Hij voert mij al zachtkens  
Aan waatren der rust.



Glenda Diana Bareño

Mama, Welita, Ruman, Tanta, Tante, Akela  
\* 1 December 1951 – † 24 Februari 2025

*Aanteriormente Bagheera & Akela Van Santanero Horde  
Fundado di prome Welpies i Bevers na Aruba  
Aanteriormente ADC Welpen & Bevers  
Anteriormente HKC Welpen & Bevers  
Pensionando di CMB  
Anteriormente President i co fundado di Nos Cu Nos CMB  
Co Fundado di Vakantie Plan CMB  
Aanteriormente productor i Editor di Revista Noti Kibrahacha CMB  
Fundado i Anteriormente Lider di Grupo di Damas 50+ Palmita di Oro  
Anteriormente miembro di comision Pa Nos Grandinan grupo Nucleo  
Anteriormente ayudante Hubentud Pa Christo*

Na number di su:  
**Mayornan:**  
† Saturnino Bareño & †Emma Maria Bareño-Croes

**Yuinan:**  
Georgina Frederika M. A. Thurston-Vrieswijk & John Jacob  
Thurston  
Djurre Radboud D. P. Vrieswijk & Sra.

**Nietonan:**  
Jo-Annabella Damaris I.D. Vrieswijk  
Djurick Phillip J. Vrieswijk

**Manera yui:**  
Geraldine Rosaminouska Carolina & Arie van Duinkerken

**Rumannan:**  
† Roland Walter (Roly) Bareño  
† Ludwina Elvira (Winnie) Bareño-Bareño & † Felipe Venancio  
(Venancio) Bareño  
† Astrid Ruiz-Bareño & † Guillermo Salesiano (Mito) Ruiz  
† Elisabeth Bareño  
† Arlene Bareño  
Myrtha Bareño  
Marcia Diana Bareño

**Manera Ruman:**  
Anna Maria Vinck-Bareño & Gilbert Vinck (Curacao)

**Subrina i Subrinonan:**  
Brenda Geraldine Croes-Bareño & † Bregilio F. (Buchi) Croes  
Franklin Nelson (Frank) Ruiz & Sharlyn Olivia J. Ruiz-Tromp  
† Mirto Mervin Ruiz  
Reynold Edwin (Eddy) Ruiz & Gloria Cardona  
Glenn Patrick Ruiz & Rose Ruiz-Oliveira  
Alvin Ferdinand Ruiz

**Manera Subrina i Subrino:** Gilian Julie A. Vinck  
Giovanni Phillip Sizer-Vinck & Andrew Sizer

**Sobre Subrino i Subrinana:**  
Ghislaine Emmelaine Croes & Theric Juan T. Ruiz i yuinan  
Thericson G-Qion B. Ruiz &  
Therilaine Gilly-Ann Ruiz  
Mylene Jocelyn Croes & Jonathan Enrick Tromp i yuinan Mia-  
Alyseé Jolaine Tromp &  
Xaiden Ryder B. Tromp  
Dayron Ruiz & D'Quan Ruiz  
Glenn Victor, Samira, Lucca Ruiz  
Kevin & Kaina Ruiz

**Primo i Primanan**  
**Demas famia:** Bareño, Croes, Thurston, Vrieswijk, Ruiz, Vinck.

Ex Miembronan di Grupo Di Damas Palmita di Oro, Miembronan  
CMB Gold Club, Ex colleganan di CMB, Ex miembronan Nos  
Cu Nos (CMB), Ex Miembronan Grupo Nucleo, Ex Leiders,  
Verkenners, Verkensters, Welpen, Welpies, Bevers di Santanero  
Group, Ex Leden di Vereniging Arubaanse Padvindes. Ex  
Miembronan di Hubentud pa Cristo Piedra Plat.  
Amiga i Amigonan, muchu hopi pa menciona

Nos ta pidi nos sincero disculpa, si pa un motibo of otro nos a  
keda sin menciona algun persona.

Condolencia lo tuma lugar dia **5 & 6 Maart 2025** di 6 pa 8 pm na  
Olive Tree Piedra Plat

Despedida i Entiero lo tuma lugar den Kerki Protestant Piedra  
Plat dia **7 Maart 2025** pa 9am-11am  
Sirbishi ta cuminsa 10am i pa despues lo Sali pa Santana  
Protestant na Piedra Plat

Prome i Despues di Entiero no ta ricibi condolencia na cas.

Na lugar di flor lo tin un box disponible pa Donacion Scouting  
Grupo Santanero Of transfer rekening numer Grupo Scout  
Santanero: Arubabank: 6013920190

Email pa condolencia:  
GlendaDBareno@gmail.com





# Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon,  
scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options",  
"Open in browser".

3. Yena e formulario.

**Haya AWEMainta  
tur dia den bo inbox!**



[www.awemainta.com](http://www.awemainta.com)



[www.facebook.com/AWEMainta](https://www.facebook.com/AWEMainta)



5880022



[noticia@awemainta.com](mailto:noticia@awemainta.com)  
[aviso@awemainta.com](mailto:aviso@awemainta.com)